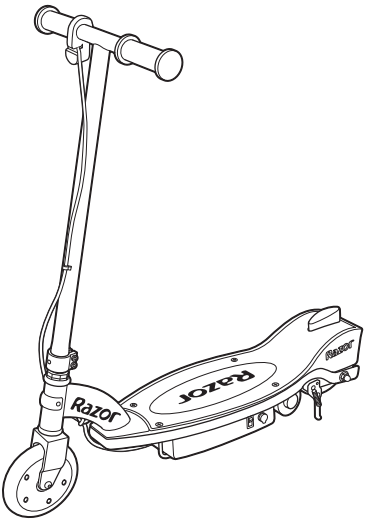
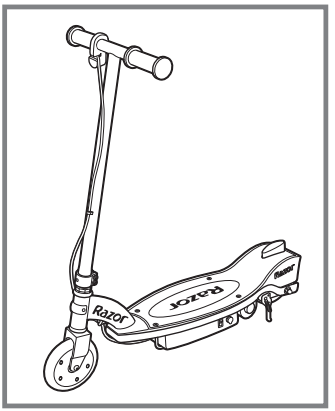
Read and understand this guide before using product.
Lire et assimiler ce manuel avant d'utiliser le produit.
Es imprescindible leer y comprender esta guía antes de usar el producto.
Lesen Sie diesen Leitfaden vor Benutzung des Produktes aufmerksam.
Leggere e comprendere tutti i punti del presente manuale prima di utilizzare questo prodotto.
Lees deze instructies goed door voordat je het product gaat gebruiken.
Leia e compreenda este guia antes de utilizar o produto.
Przed użyciem produktu należy przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję.
A termék használata előtt olvasd el és értsd meg ezt a használati útmutatót.
Необходимо прочесть и понять эту инструкцию перед использованием продукции.
Läs handboken och var väl införstådd med den innan du använder produkten.
Consultaţi acest ghid înainte de a utiliza produsul.
Pre používaním tohto výrobku si prečítajte a pochopte tento návod.
Před použitím tohoto výrobku si řádně prostudujte návod k použití.
Прочетете и разберете това ръководство преди да използвате продукта.
Ürünü kullanmadan önce kılavuzu okuyup anlayınız.
Необхідно прочитати й зрозуміти цю інструкцію перед використанням продукції.
使用产品前请阅读并理解本指南。

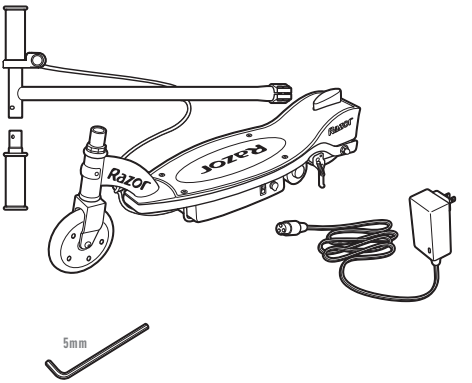
Razor®

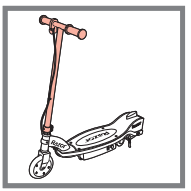


E90 Electric Scooter

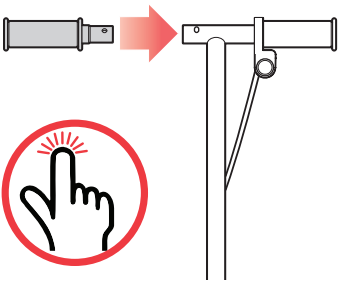
www.razor.com



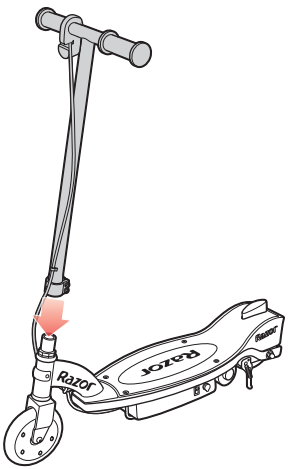


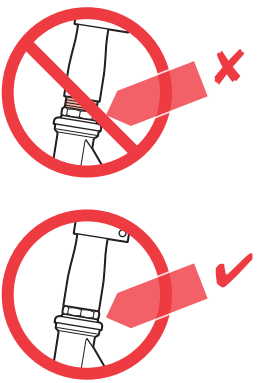


1

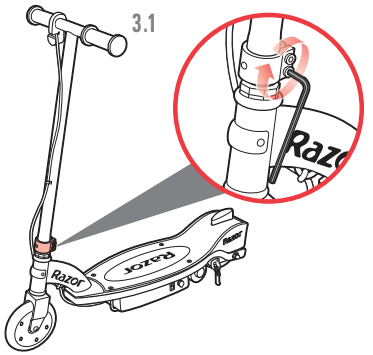


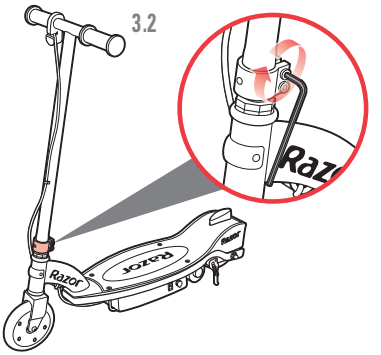
2



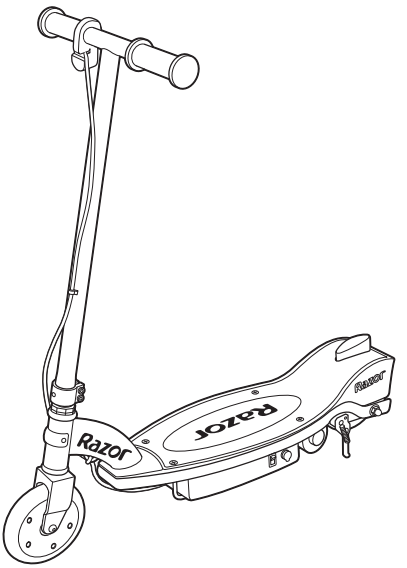


3



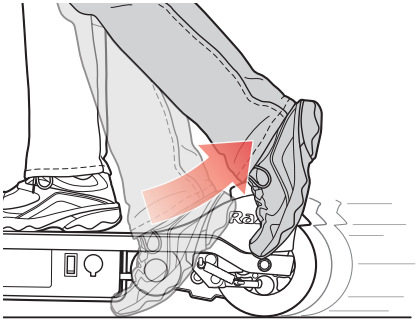


4

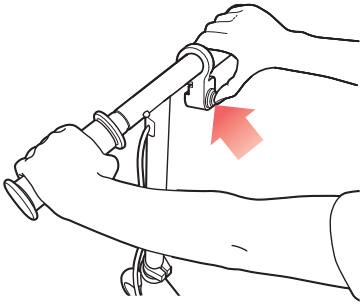


GO

1

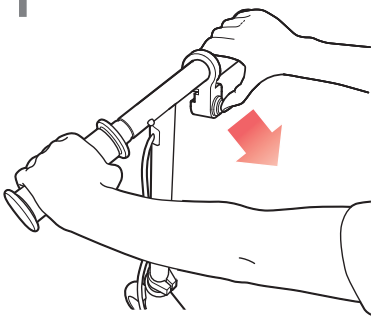


2

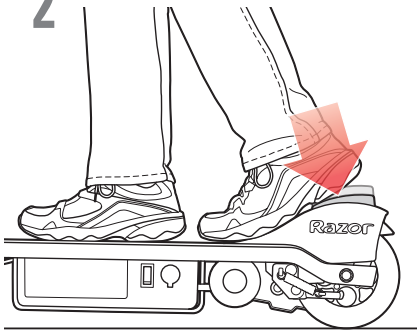


STOP

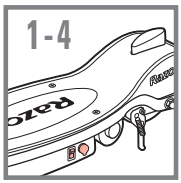
1

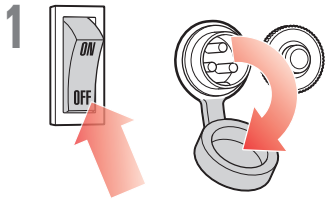


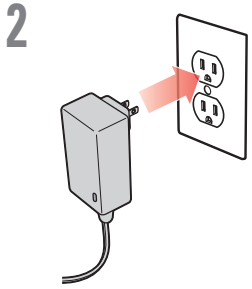
2

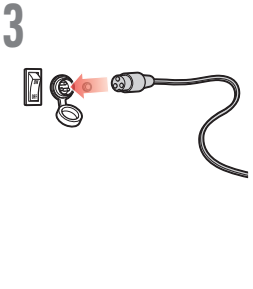


- Charging battery
- Charge de la batterie
- Cargando la bateria
- Batterie laden
- Caricare la batteria
- Batterij opladen
- Carregar a bateria
- Ładowanie baterii
- Akkumulátor feltöltése
- Зарядка батареи
- Laddning av batteri
- Acumulator
- Nabíjanie batérie
- Nabíjení baterie
- Зареждане на батерията
- Akünün şarj edilmesi
- Заряджання батареї
- 充电电池



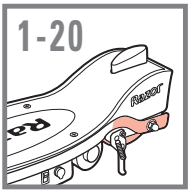


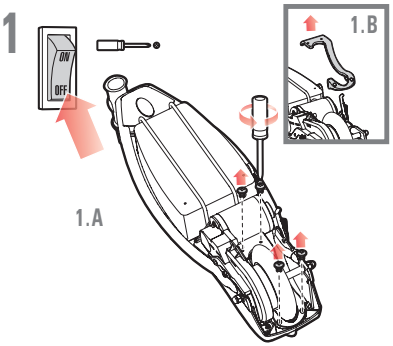


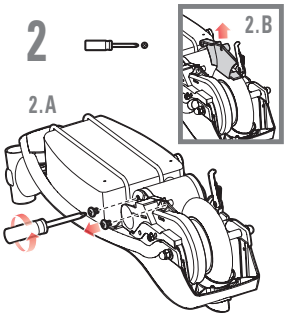


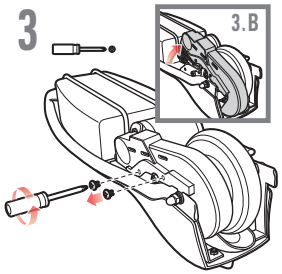
- Turn off after each ride. The battery may be unable to recharge if left "ON" without use.
- Éteindre après chaque utilisation. Il pourrait être impossible de recharger la batterie si elle est allumée sans être utilisée.
- Apáguelo después de cada uso. La batería no podrá recargarse si la deja sin uso.
- Nach dem Fahren stets abschalten. Wenn die Batterie ohne Benutzung angelassen wird, kann sie eventuell nicht wieder geladen werden.
- Spegnere dopo ogni corsa. La batteria potrebbe non caricarsi se non utilizzata.
- Na ieder gebruik uitzetten. Als u dat niet doet, kan de accu mogelijk niet worden opgeladen.
- Desligue após cada utilização. A bateria pode não recarregar se permanecer sem ser utilizada.
- Wyłączać po każdej jeździe. Naładowanie baterii może być niemożliwe, jeśli urządzenie zostanie pozostawione bez wyłączenia.
- Kapcsold ki minden használat után. Előfordulhat, hogy az akkumulátor nem töltődik fel, ha használaton kívül bekapcsolva marad.
- Выключайте после каждой поездки. Если оставить включенным без использования, батарея может не заряжаться.
- Stäng av efter varje körning. Det kan vara svårt att ladda upp batteriet om det lämnas påslaget utan användning.
- Stingeți bateria după fiecare utilizare. Este posibil ca bateria să nu se poată încărca dacă este lăsată aprinsă fără a fi utilizată.
- Po každej jazde vypnite. Ak ponecháte bez používania, batéria sa nebude musieť ďať nabiť.
- Vypnout po každé jízdě. Pokud se baterie ponechají zapnuté, i když nejsou používány, mohou ztratit schopnost dobíjení.
- Изключвайте след всяка употреба. Ако оставите продукта включен, когато не го използвате, батерията може да не е в състояние да се презареди.
- Her biniş sonrasında kapatınız. Akü kullanmadan açık bırakılırsa sonradan şarj edilemeyebilir.
- Вимикайте після кожної поїздки. Якщо залишити увімкненим без використання, батарея може не заряджатися.
- 每次骑乘后关闭电源。如果在不使用时开启，可导致蓄电池不能充电。

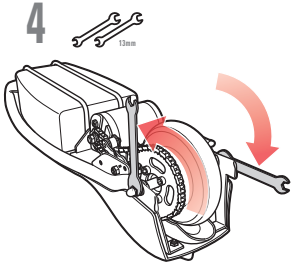
- Chain and rear wheel replacement
- Remplacement de la chaîne et de la roue arrière
- Cambio de la llanta trasera y la cadena
- Kette und Hinterrad ersetzen
- Sostituire la catena e della ruota posteriore
- Ketting en achterwiel vervangen
- Substituir a corrente e a roda traseira
- Wymiana łańcucha i tylnego koła
- Lánc és hátsó kerék cseréje
- Замена цепи и заднего колеса
- Utbyte av kedja och bakhjul
- Înlocuirea lanțului și a roții din spate
- Výmena reťaze a zadného kolesa
- Výměna řetězu a zadního kola
- Смяна на веригата и задното колело
- Zincirin ve arka tekerleğin değiştirilmesi
- Заміна ланцюга і заднього колеса
- 链条和后轮更换

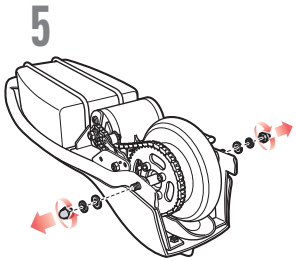


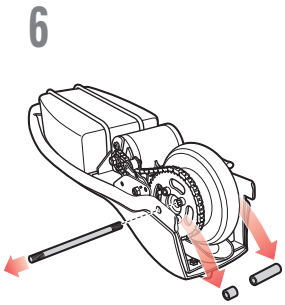


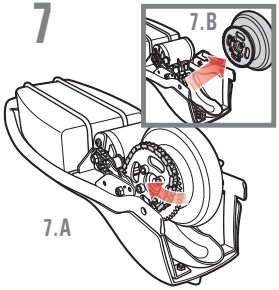


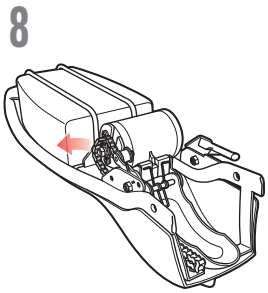




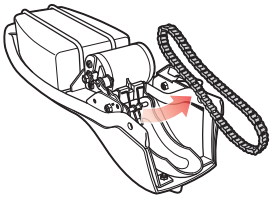




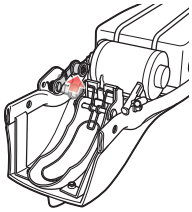




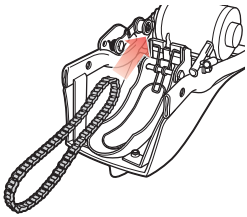
9



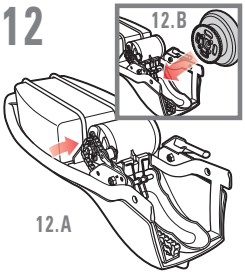
10



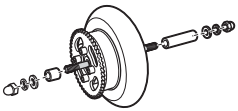
11



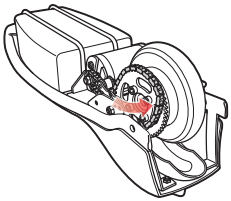
12



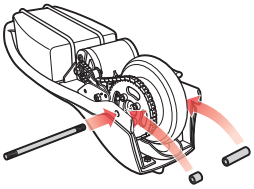
13



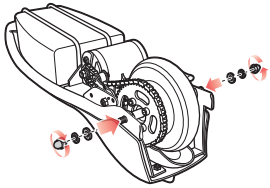
14



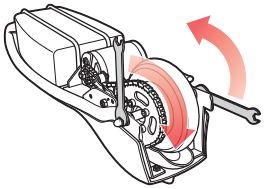
15



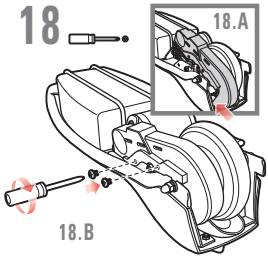
16



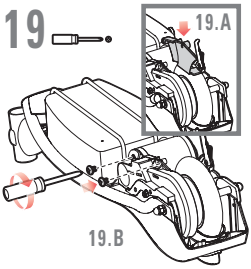
17



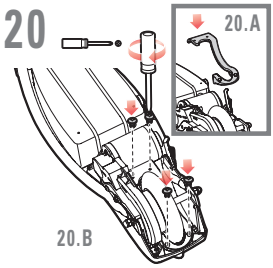
18



19



20



GB

SAFETY PRECAUTIONS during operation and maintenance
Parents/adult supervisors read this page first

PARENTS/SUPERVISING ADULTS MUST TEACH CHILDREN HOW TO SAFELY RIDE THIS SCOOTER. If the rider fails to use common sense and heed these warnings, there is an increased risk of damage, serious injury or possibly death.

Riding an Electric Scooter Presents Potential Risks
- Like any riding product, an electric scooter can be hazardous (for example, falling off or riding into a hazardous situation). Electric scooters are, of course, meant to move and it is therefore possible for a rider to lose control or otherwise get into dangerous situations.
- Both children and adults responsible for supervising them must recognize that if such things occur, a rider can be seriously injured or possibly die, even when using safety equipment and taking other safety precautions.

USE SCOOTERS AT YOUR OWN RISK AND USE COMMON SENSE.

Parental and Adult Responsibility and Supervision are Necessary

Because scooters can be hazardous -- and not every product is appropriate for every age or size of child -- different age recommendations are found within this category of product which are intended to reflect the nature of the hazards and the expected mental or physical ability, or both, of a child to cope with the hazards. Parents and supervising adults need to select riding products appropriate for the age of the child who will ride the electric scooter and take care to prevent children who may be too immature or inexperienced for a product's characteristics to endanger themselves around it.

- **The recommended rider age for the Razor E90 scooter is 8 years of age and older. Any rider, even 8 or older, unable to fit comfortably on the scooter should not attempt to ride it. A parent's decision to allow his or her child to ride this product should be based on the child's maturity, skill and ability to follow rules. Keep this product away from small children and remember that it is intended for use only by persons who are, at a minimum, completely comfortable and competent while operating the scooter.**
- **Maximum rider weight 50kg (110 lbs.)**
- **Persons with any mental or physical conditions that may make them susceptible to injury or impair their physical dexterity or mental capabilities to recognize, understand, and follow safety instructions and to be able to understand the hazards inherent in scooter use should not use, or be permitted to use, an electric scooter.**

Check Scooter Before Use – Maintain After Use
- Before use, confirm that any and all chain guards or other covers or guards are in place and in serviceable condition, that the brake is functioning properly and has sufficient tread remaining. Make sure that the rear wheel has no flat areas or excessive wear.
- After use, maintain and repair scooter in accordance with the manufacturer's specifications in this manual. Use only the manufacturer's authorized replacement parts. Do not modify this scooter from the manufacturer's original design and configuration.

Acceptable Riding Practices and Conditions – Parents/adults should discuss these rules with their children
Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.

Where to ride the scooter
- Always check and obey any local laws or regulations which may affect the locations where the electric scooter may be used. Keep safely away from autos and motor vehicle traffic at all times and only use where allowed and with caution.
- Ride defensively. Be careful to avoid pedestrians, skaters, skateboards, scooters, bikes, children or animals who may enter your path. Respect the rights and property of others.
- The electric scooter is intended for use on flat, dry surfaces such as pavement or level ground, without loose debris such as sand, leaves, rocks or gravel.
- Wet, slick, bumpy, uneven or rough surfaces may lessen traction and increase the risk of accidents.
- Do not ride your scooter in mud, ice, puddles or water.
- Watch out for potential obstacles that could catch your wheel or force you to swerve suddenly or lose control.
- Avoid sharp bumps, drainage grates, and sudden surface changes.
- Do not ride your scooter in wet or icy weather and never immerse the scooter in water, as the electrical and drive components could be damaged by water or create other possibly unsafe conditions.
- Never risk damaging surfaces such as carpet or flooring by use of an electric scooter indoors.
- Never use near steps or swimming pools.

GB

How to ride the scooter

- NOTE: This electric scooter must be moving at 5 km/h (3 mph) before the motor will engage.
- Do not use the speed control (push button throttle) on the hand grip unless you are on the scooter and in a safe, outdoor environment suitable for riding.
- Hold the handlebars at all times while you are riding.
- Do not touch the brakes or motor on your scooter when in use or immediately after riding as these parts can become very hot.
- Avoid high speeds, as you might have on downhill rides, where you might lose control.
- Do not ride at night or when visibility is limited.
- Do not attempt or do stunts or tricks on your electric scooter. The scooter is not strong enough to withstand misuse and abuse such as jumping, curb grinding or any other type of stunts. Racing, stunt riding, or other maneuvers also increase the risk of loss of control, or may cause uncontrolled rider actions or reactions. All of these could result in serious injury or possibly death.
- Never allow more than one person at a time ride the scooter.
- Do not allow hands, feet, hair, body parts, clothing, or similar articles to come in contact with moving parts, wheels, or drivetrain.
- Never use headphones or a cell phone when riding.
- Never hitch a ride with a vehicle.

PROPER RIDING EQUIPMENT, CLOTHES, SHOES

- Always wear proper protective equipment, such as an approved safety helmet (with chin strap securely buckled), elbow pads and kneepads. A helmet may be legally required by local law or regulation in your area. In addition, a long-sleeved shirt, long pants, and gloves are recommended.
- Always wear athletic shoes (lace-up shoes with rubber soles), never ride barefoot or in sandals, and keep shoelaces tied and away from the wheels, motor and drive system.

USING THE CHARGER

- The charger supplied with the electric scooter should be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. In the event of such damage, the scooter must not be charged until the charger has been repaired or replaced.
- Use only a charger recommended by Razor.
- The charger is not a toy. Charger should only be operated by an adult.
- Do not operate charger near flammable materials or an open flame.
- Unplug charger and disconnect from scooter when not in use.
- Do not exceed charging time.
- Always disconnect scooter from charger prior to wiping it down or cleaning it with liquid.

Limited Warranty:

This Limited Warranty is the only warranty for this product. There is no other express or implied warranty.
The manufacturer warranties this product to be free of manufacturing defects for a period of 90 days from date of purchase.
This Limited Warranty will be void if the product is ever:

- used in a manner other than for recreation or transportation;
- modified in any way;
- rented.

CONTAINS SEALED NON-SPILLABLE LEAD ACID BATTERIES. BATTERIES MUST BE RECYCLED.

FR

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ pendant l'utilisation et la maintenance
Les parents et les adultes surveillant les enfants doivent tout d'abord lire cette page

LES PARENTS ET LES ADULTES SURVEILLANT LES ENFANTS DOIVENT LEUR ENSEIGNER COMMENT UTILISER SANS DANGER CETTE TROTTINETTE. Si l'utilisateur ne fait pas usage de bon sens et ne respecte pas ces avertissements, il y a un risque accru de dommages ou de blessures graves, voire mortelles.

L'utilisation d'une trottinette électrique présente des risques potentiels.
- Comme tout autre produit mobile, une trottinette électrique peut être dangereuse (par exemple, on peut tomber ou être confronté à une situation dangereuse). Il va de soi que les trottinettes électriques sont conçues pour se déplacer; il est donc possible que l'utilisateur perde la maîtrise ou soit confronté à des situations dangereuses.
- Les enfants et les adultes chargés de les surveiller doivent comprendre que si une telle situation se présente, un utilisateur peut subir des blessures graves, voire mortelles, même s'il utilise l'équipement de sécurité et qu'il respecte les autres précautions de sécurité.

UTILISER LES TROTTINETTES À VOS PROPRES RISQUES ET FAIRE PREUVE DE BON SENS.

La responsabilité et la supervision d'un parent et d'un adulte sont nécessaires

Parce que les trottinettes peuvent être dangereuses et que tout produit n'est pas approprié aux enfants de tout âge ou de toute taille, il existe différentes recommandations relatives à l'âge dans cette catégorie de produits, qui ont pour but de refléter la nature des dangers et les capacités physiques ou mentales prévues, ou les deux, qu'un enfant possède pour faire face aux dangers. Les parents et les adultes chargés de surveiller les enfants doivent choisir des produits mobiles adaptés à l'âge de l'enfant qui utilisera la trottinette électrique et prendre les précautions afin d'éviter que les enfants trop immatures ou inexpérimentés pour les caractéristiques d'un produit se mettent en danger.

- **L'âge recommandé pour un utilisateur de la trottinette Razor E90 est de 8 ans ou plus. Toute personne, même âgée de 8 ans ou plus, ne se sentant pas à l'aise sur la trottinette ne doit pas essayer de l'utiliser. Les parents doivent décider de permettre ou non à leur enfant d'utiliser ce produit en fonction de sa maturité, de ses capacités et de son aptitude à respecter les consignes. Tenir ce produit hors de portée des enfants en bas âge et se rappeler qu'il est exclusivement destiné à des personnes qui, au minimum, se sentent totalement à l'aise et compétentes pour utiliser la trottinette.**
- **Poids maxi. de l'utilisateur : 50 kg**
- **Toute personne présentant des problèmes mentaux ou physiques qui l'exposent aux blessures ou qui risquent de nuire à sa dextérité ou à sa capacité mentale de reconnaître, comprendre et suivre les directives de sécurité et à sa capacité de comprendre le danger relatif à l'utilisation d'une trottinette ne doit pas utiliser ou avoir la permission d'utiliser une trottinette électrique.**

Vérifier la trottinette avant l'utilisation – Effectuer un entretien après l'utilisation
- Avant l'utilisation, confirmer que tous les garde-chaînes ou autres couvercles protecteurs sont en place et en bon état, que le frein fonctionne correctement, que la bande de roulement n'est pas trop usée. S'assurer que la roue arrière ne présente aucun méplat ou aucune usure excessive.
- Après l'utilisation, entretenir et réparer la trottinette conformément aux spécifications du fabricant incluses dans le présent guide. Utiliser uniquement les pièces de rechange homologuées par le fabricant. Ne pas modifier la conception et la configuration d'origine de cette trottinette.

Pratiques et conditions d'utilisation acceptables – Les parents ou les adultes doivent discuter de ces règles avec leurs enfants. Porter un équipement de protection. Ne pas utiliser au sein de la circulation.

À quel endroit utiliser la trottinette
- Toujours vérifier et respecter les lois ou règlementations locales applicables aux endroits où la trottinette électrique peut être utilisée. Maintenir constamment une distance de sécurité avec les véhicules motorisés et utiliser la trottinette avec précaution uniquement aux endroits autorisés.
- Adopter une conduite défensive. Il faut veiller à éviter les piétons, les skaters, les skateboards/planches à roulettes, les trottinettes, les vélos, les enfants ou les animaux qui pourraient couper votre trajectoire. Respecter les droits et la propriété d'autrui.
- La trottinette électrique est conçue pour être utilisée sur un sol plat et sec, comme des trottoirs ou des terrains plats exempts de débris comme du sable, des feuilles, des cailloux ou du gravier.
- Les surfaces humides, glissantes, bosselées, inégales ou rugueuses peuvent réduire l'adhérence et augmenter les risques d'accident.
- Ne pas utiliser trottinette électrique dans la boue, sur la glace, dans les flaques ou l'eau.
- Prendre garde aux obstacles potentiels qui pourraient s'accrocher à la roue, vous forcer à tourner brusquement ou vous faire perdre le contrôle de la trottinette.
- Éviter les bosses, les bouches d'égout et les changements brusques de surfaces.
- Ne pas conduire la trottinette par temps humide ou en présence de verglas et ne jamais immerger la trottinette dans l'eau, car les éléments électriques et les organes de transmission pourraient être endommagés par l'eau ou créer d'autres conditions potentiellement dangereuses.
- Ne jamais risquer d'endommager des surfaces comme de la moquette ou du revêtement de sol en utilisant une trottinette électrique à l'intérieur.
- Ne jamais utiliser à proximité de marches ou de piscines.

FR

Comment conduire la trottinette

- NOTA : Cette trottinette électrique doit se déplacer à 5 km/h avant que le moteur se lance.
- Ne pas utiliser la commande de vitesse (Accélérateur à bouton-poussoir) sur le guidon tant que vous n'êtes pas sur la trottinette et dans un environnement extérieur sans danger et approprié pour rouler.
- Tenir le guidon en tout temps lorsque vous roulez.
- Ne pas toucher aux freins ou au moteur de la trottinette lorsqu'elle est en marche ou immédiatement après son utilisation, car ces pièces peuvent être très chaudes.
- Éviter les vitesses élevées que vous pourriez atteindre dans une descente, car vous risquez de perdre le contrôle de la trottinette.
- Ne pas rouler de nuit ou lorsque la visibilité est limitée.
- Ne pas tenter de faire ou ne pas faire d'acrobaties ou de figures sur la trottinette électrique. La trottinette n'est pas suffisamment solide pour résister à une mauvaise utilisation ou à des abus comme sauter, grimper sur des trottoirs ou toute autre acrobatie. Les courses et l'exécution d'acrobaties ou de tout autre manœuvre augmentent également les risques de perte de contrôle ou peuvent entraîner des actions ou des réactions non maîtrisées de l'utilisateur. Tous ces comportements peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne jamais laisser plus d'une personne à la fois monter sur la trottinette.
- Ne jamais laisser de mains, de pieds, de cheveux, de parties du corps, de vêtements ou d'autres articles semblables entrer en contact avec les organes mobiles, les roues ou la transmission.
- Ne jamais utiliser d'écouteurs ou de téléphone portable en roulant.
- Ne jamais s'accrocher à un autre véhicule.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION, VÊTEMENTS, CHAUSSURES APPROPRIÉS

- Toujours porter un équipement de protection approprié, tel qu'un casque homologué (avec la sangle correctement bouclée), des protections pour coudes et genoux. Il peut être obligatoire de porter un casque de protection en vertu de la loi ou de la réglementation locale. De plus, il est recommandé de porter un vêtement à manches longues, un pantalon et des gants.
- Toujours porter des chaussures de sport (des chaussures à lacets avec des semelles caoutchouc); ne jamais rouler pieds nus ou en sandales, et s'assurer que vos lacets restent noués et à distance des roues, du moteur et du système d'entraînement.

UTILISER LE CHARGEUR

- Le chargeur fourni avec la trottinette électrique doit être régulièrement examiné pour vérifier si le câble, la prise, le boîtier et les autres pièces sont endommagés. Si un des composants est endommagé, la trottinette ne doit pas être chargée tant que le chargeur n'a pas été réparé ou remplacé.
- Utiliser uniquement un chargeur recommandé par Razor.
- Le chargeur n'est pas un jouet. Le chargeur doit uniquement être utilisé par un adulte.
- Ne pas utiliser le chargeur près de matériaux inflammables ou d'une flamme nue.
- Débrancher le chargeur de la prise et de la trottinette lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas dépasser le temps de charge.
- Toujours débrancher la trottinette du chargeur avant de l'essuyer ou de la nettoyer avec du liquide.

Garantie limitée

Cette garantie limitée est la seule garantie couvrant ce produit. Il n'existe aucune autre garantie explicite ou tacite.
Le fabricant garantit que ce produit est exempt de défauts de fabrication pour une durée de 90 jours à compter de la date d'achat.
Cette garantie limitée s'éteindra si le produit est :

- utilisé autrement qu'à des fins de loisirs ou de transport ;
- modifié de quelque manière que ce soit ;
- loué.

CONTIENT DES BATTERIES PLOMB-ACIDE ÉTANCHES (SANS ENTRETIEN). LES BATTERIES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES.

ES

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD durante la operación y el mantenimiento
Padres/supervisores adultos, lean esta hoja primero

PADRES/SUPERVISORES ADULTOS DEBEN ENSEÑAR A SUS HIJOS CÓMO CONDUCIR ESTA ESCÚTER DE FORMA SEGURA. Si el conductor no tiene sentido común y no presta atención a estas precauciones, existe un alto riesgo de daños, heridas graves o posible muerte.

Conducir una escúter Eléctrica presenta posibles Riesgos
- Al igual que cualquier producto motorizado, una escúter eléctrica puede ser peligrosa (por ejemplo, el conductor puede caerse o conducir hacia una situación peligrosa). Por supuesto que las escúters eléctricas se supone que se moverán y por ello, es posible que un conductor pierda el control o se enrede en alguna situación peligrosa.
- Tanto niños como adultos responsables por supervisarlos deben reconocer que si algo así ocurre, un conductor pueda tener alguna herida grave o morir, aún al utilizar el equipo de seguridad y aunque tome otras precauciones de seguridad.

UTILICE LAS ESCÚTERS A SU PROPIO RIESGO Y UTILICE EL SENTIDO COMÚN.

Es necesaria la Responsabilidad y Supervisión de los Padres o de algún Adulto

Debido a que las escúters pueden ser peligrosas y que no cualquier producto es apto para cualquier edad o tamaño de niño – a continuación encontrará recomendaciones para diferentes edades dentro de esta categoría de producto, cuyo propósito es reflejar la naturaleza de los peligros y la habilidad mental o física esperada, o ambas, para que un niño pueda manejar los peligros. Los padres y adultos supervisores necesitan elegir productos apropiados para la edad del niño que conducirá la escúter eléctrica y evitar que los niños demasiado inmaduros o no experimentados para las características del producto se pongan en peligro con el mismo.

- **La edad recomendada para el conductor de la escúter Razor E90 es 8 años y más. Cualquier conductor, de 8 años y más, que no se acomode cómodamente en la escúter, no deberá intentar conducirla. La decisión de los padres de permitir a su hijo conducir este producto debe estar basada en la madurez del niño, así como su habilidad y destreza para seguir las reglas. Mantenga este producto fuera del alcance de niños pequeños y recuerde que debe ser utilizado únicamente por personas que se sientan, como mínimo, totalmente cómodas y competentes para operar la escúter.**
- **Peso máximo del conductor: 50 kg**
- **Personas con cualquier condición mental o física que pudiera hacerlas susceptibles a lesiones o afectar su destreza física o capacidades mentales para reconocer, comprender y seguir las instrucciones de seguridad y poder entender los peligros relacionados con el uso de la escúter, no deben utilizar, o ser autorizadas a utilizar, una escúter eléctrica.**

Revise la escúter antes de Usar – Mantenga Después del Uso
- Antes de usar, confirme que cualquier seguro de cadena u otras cubiertas o seguros estén en su lugar y en buenas condiciones, que el freno esté funcionando apropiadamente, y que la llanta todavía tenga suficiente banda de rodadura. Asegúrese que la llanta trasera no tenga áreas lisas o que no esté demasiado gastada.
- Después de su uso, mantenga y repare la escúter de acuerdo con las especificaciones del fabricante en este manual. Utilice únicamente repuestos autorizados por el fabricante. No modifique esta escúter del diseño original y configuración del fabricante.

Prácticas y Condiciones Aceptables de Conducción – Padres/adultos deben discutir estas reglas con sus hijos. Recomendación de usar equipo de protección. No debe utilizarse en medio del tráfico.

En dónde conducir la escúter
- Revise y obedezca siempre cualquier ley o regla local que pudiera afectar los lugares en donde se puede utilizar la escúter eléctrica. Manténgase lejos de tráfico de automóviles y vehículos motorizados en todo momento y utilice únicamente en donde se permita y con precaución.
- Conduzca a la defensiva. Evite peatones, patinadores, monopatines, escúters, bicicletas, niños o animales que pudieran atravesarse en su camino. Respete los derechos y la propiedad de los demás.
- La escúter eléctrica debe utilizarse en superficies planas y secas, tales como pavimento o superficies planas sin residuos sueltos, tales como arena, hojas, piedras o grava.
- Superficies mojadas, resbalosas, con baches, desiguales o escarpadas, pueden disminuir la tracción e incrementar el riesgo de accidentes.
- No conduzca su escúter en lodo, hielo, charcos o agua.
- Esté alerta por posibles obstáculos que pudieran topar con su llanta o forzarlo a girar repentinamente o perder el control.
- Evite golpes agudos, rejillas de drenajes y cambios bruscos en la superficie.
- No conduzca su escúter en clima húmedo o helado y nunca sumerja la escúter en agua, ya que los componentes eléctricos podrían dañarse con el agua o crear otras condiciones inseguras.
- No arriesgue dañar superficies tales como alfombras o pisos utilizando la escúter eléctrica dentro de la casa.
- Nunca utilice cerca de escaleras o piscinas.

ES

Cómo conducir la escúter

- NOTA: Esta escúter eléctrica debe estar en movimiento a 5 km/h (3 mph) para que encienda el motor.
- No utilice el control de velocidad (Botón acelerador) del mango a menos que usted esté encima de la escúter y en un ambiente seguro, al aire libre, y adecuado para conducir.
- Sostenga los mangos en todo momento mientras está conduciendo.
- No toque los frenos o el motor de su escúter al estar encendida o inmediatamente después de conducirla, ya que las piezas pueden calentarse mucho.
- Evite altas velocidades como pudiera tener en caminos cuesta abajo en donde pudiera perder el control.
- No conduzca de noche o cuando la visibilidad sea limitada.
- No intente hacer acrobacias o trucos en su escúter eléctrica. La escúter no es lo suficientemente fuerte para resistir el mal uso y abuso tal como saltos, rechinamiento en curvas o cualquier otro tipo de acrobacias. Carreras, acrobacias y otras maniobras también incrementan el riesgo de pérdida de control, o pudiera ocasionar acciones o reacciones descontroladas del conductor. Todas éstas pudieran resultar en heridas graves o posible muerte.
- Nunca permitir que más de una persona conduzca la escúter a la vez.
- Evite que las manos, los pies, el cabello, partes del cuerpo, vestuario o artículos similares entren en contacto con piezas movibles, llantas o con la transmisión.
- Nunca utilice audífonos o teléfono celular al conducir.
- Nunca se enganche a otro vehículo.

EQUIPO, VESTUARIO, ZAPATOS APROPIADOS PARA CONDUCIR

- Utilice siempre equipo de protección apropiado, tal como un casco de seguridad aprobado (con la correa ajustada de forma segura), coderas y rodilleras. Un casco puede ser requerido por ley o regulación local en su área. Además, se recomienda que utilice una camisa de manga larga, pantalones largos y guantes.
- Siempre utilice zapatos atléticos (amarrados y con suelas de hule), nunca conduzca descalzo o en sandalias, y mantenga las correas de los zapatos amarradas y lejos de las llantas, el motor y el sistema de transmisión.

UTILIZANDO EL CARGADOR

- El cargador proporcionado con la escúter eléctrica debe examinarse periódicamente para detectar daños al cable, enchufe, caja y otras partes, y en caso de daño, la escúter no se deberá cargar hasta que el cargador sea reparado o sustituido.
- Utilice únicamente un cargador recomendado por Razor.
- El cargador no es un juguete. Debe ser operado únicamente por un adulto.
- No opere el cargador cerca de materiales inflamables o de una llama abierta.
- Desenchufe el cargador y desconecte de la escúter cuando no esté en uso.
- No exceda el tiempo de carga.
- Siempre desconecte la escúter del cargador antes de limpiarla con algún líquido.

Garantía Limitada:

Esta garantía limitada es la única garantía para el presente producto. No existe ninguna otra garantía explícita o implícita.
El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación durante un período de 90 días a partir de la fecha de compra. Esta garantía se anulará, cuando en algún momento el producto

- se utilice con otros fines que no sean recreativos o de transporte;
- se modifique de alguna forma;
- se alquile.

CONTIENE BATERÍAS SELLADAS A PRUEBA DE DERRAMES CON PLOMO-ACIDO. LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE.

DE

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN bei Betrieb und Wartung
Eltern/erwachsene Aufsichtspersonen – erst diese Seite lesen

ELTERN/ERWACHSENE AUFSICHTS PERSONEN HABEN KINDERN BEIZU-BRINGEN, WIE MAN DIESEN SCOOTER SICHER FÄHRT. Wenn der Benutzer nicht vernünftig genug ist, diese Warnhinweise zu befolgen, besteht eine erhöhte Gefahr von Beschädigungen und schweren Verletzungen, u.U. mit Todesfolge.

Das Fahren eines Elektro-Scooters ist potenziell riskant
- Wie jedes Fahrzeug kann ein Elektro-Scooter gefährlich sein (z.B. Herunterfallen oder damit in eine gefährliche Situation geraten). Elektro-Scooter sind natürlich zur Fortbewegung gedacht, und es ist daher möglich, dass ein Fahrer die Kontrolle verlieren oder anderweitig in gefährliche Situationen geraten kann.
- Sowohl Kindern als auch den für ihre Beaufsichtigung verantwortlichen Erwachsenen muss es klar sein, dass der Fahrer in solchen Fällen schwere Verletzungen, u.U. mit Todesfolge, erleiden kann – selbst wenn Sicherheitsausrüstung verwendet wird und andere Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.

BENUTZEN SIE SCOOTER AUF EIGENE GEFAHR UND LASSEN SIE GESUNDEN MENSCHENVERSTAND WALTEN

Verantwortungsbewusstsein von und Beaufsichtigung durch Eltern und Erwachsene sind notwendig

Weil Scooter gefährlich sein können und nicht jedes Produkt für Kinder jeden Alters bzw. jeder Größe geeignet ist, findet man in dieser Produktgruppe unterschiedliche Altersempfeh-lungen, welche die Gefahrenarten und die zu erwartende geistigen und/oder körperlichen Fähigkeiten eines Kindes im Umgang mit diesen Gefahren berücksichtigen. Eltern und beaufsichtigende Erwachsene müssen Scooter aussuchen, die für das Alter des Kindes geeignet sind, das den Elektro-Scooter fahren soll, und dafür sorgen, dass Kinder, die möglicherweise zu unreif oder unerfahren für die Merkmale eines Produkts sind, sich in dessen Umgebung nicht gefährden können.

- **Das zum Fahren des Razor E90 Scooters empfohlene Alter ist: ab 8 Jahren. Jeder Benutzer, der – selbst im Alter von 8 Jahren und älter – nicht bequem auf den Scooter passt, darf nicht versuchen, diesen zu fahren. Die elterliche Ent-scheidung, einem Kind das Fahren mit diesem Produkt zu erlauben, hat auf der Reife, der Geschicklichkeit und der Fähigkeit des Kindes, Anweisungen zu befolgen, zu beruhen. Sorgen Sie dafür, dass dieses Produkt kleinen Kindern nicht zugänglich ist und denken Sie daran, dass sein beabsichtigter Verwendungszweck für Personen ist, die den Scooter zumindest vollkommen bequem und kompetent betreiben können.**
- **Höchstgewicht des Benutzers: 50 kg**
- **Personen mit geistigen oder körperlichen Zuständen, durch die sie verletzungsgefährdet oder in ihrer körperlichen Geschicklichkeit oder geistigen Fähigkeiten darin behindert sind, Sicherheitsanweisungen zu erkennen, zu verstehen und zu befolgen sowie die der Benutzung von Scootern innewohnenden Gefahren zu verstehen, dürfen Elektro-Scooter nicht benutzen bzw. nicht die Erlaubnis zu deren Benutzung erhalten.**

Scooter vor der Verwendung kontrollieren – nach der Benutzung warten
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass sämtliche Kettenschutze und anderen Abdeckungen und Schutzvorrichtungen vorhanden und funktionsfähig sind, dass die Bremse vorschriftsmäßig funktioniert, dass der Vorderreifen noch genügend Profil hat. Sicherstellen, dass das Hinterrad keine flachen Stellen oder zu großen Verschleiß aufweist.
- Den Scooter nach Gebrauch entsprechend den Herstelleranweisungen in diesem Handbuch warten und reparieren. Nur die vom Hersteller autorisierten Ersatzteile verwenden. Die ursprüngliche Auslegung und Ausführung des Scooters vom Hersteller nicht verändern.

Zulässige Fahrpraktiken und bedingungen – Eltern/Erwachsene haben diese Regeln mit ihren Kindern zu besprechen. Tragen von Schutzausrüstung empfohlen. Keine Benutzung im Straßenverkehr!

Wo man den Scooter fahren darf
- Sich stets erkundigen, wo der Elektro-Scooter entsprechend den örtlich geltenden Gesetzen und Vorschriften benutzt werden darf und diese befolgen. Stets einen sicheren Abstand zu Autos und zum Straßenverkehr wahren und den Scooter nur da, wo es erlaubt ist, und mit Vorsicht benutzen.
- Defensiv verhalten. Auf Fußgänger, Skater, Skateboarder, Scooter, Fahrräder, Kinder und Tiere achten, die im Weg sein können. Die Rechte und das Eigentum anderer respektieren.
- Der Elektro-Scooter ist zur Verwendung auf horizontalen, trockenen Flächen wie Straßenpflaster oder ebenem Boden ohne lockeres Material wie Sand, Blätter, Steine oder Kies bestimmt.
- Auf nassen, rutschigen, holprigen, unebenen oder rauen Flächen verringert sich die Traktion, und das Unfallrisiko ist höher.
- Den Scooter nicht durch Matsch, Eis, Pfützen oder Wasser fahren.
- Ausschau nach potenziellen Hindernissen halten, die sich im Rad verfangen, zum plötzlichen Ausweichen zwingen oder Verlust der Kontrolle zur Folge haben können.
- Steile Bodenwellen, Abwassergitter und plötzliche Oberflächenwechsel vermeiden.
- Den Scooter nicht bei nassem Wetter oder Eis fahren und den Scooter nie unter Wasser setzen, da dies die Elektro- und Antriebskomponenten beschädigen oder unsicher machen kann.
- Scooter nicht drinnen benutzen, da Teppich oder andere Bodenbeläge durch einen Elektro-Scooter beschädigt werden können.
- Nie in der Nähe von Treppenstufen oder Schwimmbecken benutzen.

DE

So fährt man den Scooter

- BITTE BEACHTEN: Dieser Elektro-Scooter muss mindestens 5 km/h fahren, damit sich der Motor zuschaltet.
- Den Gasdrehgriff (Druckknopf-Gashebel) erst bedienen, wenn Sie auf dem Scooter sind und sich draußen in einer zum Fahren geeigneten Umgebung befinden.
- Sich beim Fahren stets mit den Händen an der Lenkstange festhalten.
- Beim Gebrauch Ihres Scooters und unmittelbar danach weder die Bremsen noch den Motor berühren, da diese Teile sehr heiß werden.
- Hohe Geschwindigkeiten wie z.B. auf Bergabfahrten vermeiden, da Sie die Kontrolle verlieren können.
- Nachts bzw. bei beschränkter Sicht nicht fahren.
- Auf dem Elektro-Scooter keine Stunts und Tricks versuchen bzw. ausführen. Der Scooter ist nicht stabil genug, solchen Missbrauch wie Sprüngen, Grinds oder sonstigen Stunts auszuhalten. Wettrennen, Stunts und sonstige Manöver erhöhen auch das Risiko, die Kontrolle zu verlieren, und sie können zu unkontrollierten Handlungen und Reaktionen des Benutzers führen. All dies kann in schweren Ver¬letzungen, u.U. mit Todesfolge, resultieren.
- Es darf nie mehr als eine Person auf dem Scooter fahren.
- Dafür sorgen, dass Hände, Füße, Haare, Körperteile, Kleidung oder Ähnliches nicht in Kontakt mit sich bewegenden Teilen, Rädern oder dem Antriebsstrang kommen.
- Beim Fahren nie Kopfhörer oder Handys benutzen.
- Sich nie an einem anderen Fahrzeug anhängen.

VORSCHRIFTSMÄSSIGE AUSRÜSTUNG, KLEIDUNG, SCHUHE ZUM FAHREN

- Stets vorschriftsmäßige Schutzausrüstung wie z.B. einen zugelassenen Sturzhelm (mit fest angezogenem Riemen), Ellbogen- und Knieschützer tragen. Bei Ihnen kann durch örtlich geltendes Recht oder eine Vorschrift ein Helm gesetzlich vorgeschrieben sein. Außerdem sind ein langärmeliges Hemd, lange Hosen und Handschuhe empfehlenswert.
- Stets Turnschuhe (geschnürt und mit Gummisohlen) tragen, nie barfuß oder in Sandalen fahren, und die Schnürsenkel verschnürt und außerhalb der Reichweite von Rädern, Motor und Antriebssystem halten.

FUNKTION DES LADEGERÄTS

- Das mit dem Elektro-Scooter mitgelieferte Ladegerät ist regelmäßig auf Beschädigungen an Schnur, Stecker, Gehäuse und sonstigen Teilen zu kontrollieren. Im Falle solcher Beschädigungen den Scooter erst wieder laden, wenn das Ladegerät repariert oder ersetzt ist.
- Nur ein von Razor empfohlenes Ladegerät verwenden.
- Das Ladegerät ist kein Spielzeug; es darf nur von Erwachsenen bedient werden.
- Ladegerät nicht in der Nähe brennbarer Materialien oder von offenem Feuer betreiben.
- Netzstecker des Ladegeräts und Ladekabel am Scooter abnehmen, wenn das Ladegerät nicht im Gebrauch ist.
- Ladezeit nicht überschreiten.
- Scooter stets erst vom Ladegerät abnehmen, bevor er nass abgewischt oder saubergemacht wird.

Begrenzte Gewährleistung:

Diese begrenzte Gewährleistung ist die einzige Gewährleistung für das Produkt. Es gibt keine weitere ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung. Der Hersteller gewährleistet 90 Tage lang ab Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Herstellungsmängeln ist.

Ein Verlust dieser begrenzten Gewährleistung ergibt sich falls dieses Produkt jemals:

- zu einem anderen Zweck als dem der Freizeitbeschäftigung oder des Transports genutzt wird;
- wie auch immer modifiziert wird;
- bei Verleih.

ENTHÄLT VERSIEGELTE AUSLAUFGESCHÜTZE BLEI-SÄURE-BATTERIEN. BATTERIEN MÜSSEN RECYCELT WERDEN.

IT

PRECAUZIONI da seguire per il corretto funzionamento e la manutenzione
I genitori/adulti devono leggere prima questa pagina

I GENITORI/GLI ADULTI DEVONO INSEGNARE AI BAMBINI COME GUIDARE IN SICUREZZA QUESTO MONOPATTINO. Se il guidatore manca di buon senso e non tiene conto di queste avvertenze aumenta il rischio di incorrere in danni, lesioni personali fino ad arrivare al decesso.

Guidare un monopattino elettrico presenta rischi potenziali
- Come ogni mezzo in movimento, un monopattino elettrico può rivelarsi pericoloso (ad esempio cadere o guidare in una condizione di pericolo). I monopattini elettrici sono, ovviamente, progettati per il movimento ed è quindi possibile che il guidatore possa perdere il controllo o incorrere in situazioni di pericolo.
- Sia i bambini che gli adulti, preposti alla loro supervisione, devono essere consapevoli che se si verifica una di queste condizioni, il guidatore può ferirsi gravemente o perfino morire anche se si indossano gli opportuni indumenti protettivi e si sono prese le dovute precauzioni.

GUIDATE IL MONOPATTINO A VOSTRO RISCHIO E PERICOLO E USANDO IL BUONSENSO.

La supervisione e la responsabilità dei genitori e degli adulti sono necessarie

Poiché i monopattini possono rivelarsi pericolosi e non tutti i prodotti sono adatti alle varie età o al diverso peso dei bambini, in questa categoria di prodotti sono indicate le avvertenze per le diverse età allo scopo di riflettere al meglio la natura dei pericoli e l'abilità auspicabile mentale o fisica, o entrambe, di un bambino di affrontare i pericoli. I genitori e gli adulti preposti alla supervisione, devono scegliere prodotti in movimento adatti all'età del bambino che guiderà il monopattino elettrico e assicurarsi anche il bambino abbia l'esperienza e la maturità necessarie alle caratteristiche di un determinato prodotto per evitare di mettere a repentaglio la sua incolumità.

- **L'età minima consigliata per guidare il monopattino Razor E90 è di 8 anni. È vivamente sconsigliato l'utilizzo del monopattino a qualsiasi guidatore, anche se di età superiore agli 8 anni, che non riesca a prendere comodamente posto su di esso. Il consenso dei genitori all'impiego del veicolo da parte dei bambini dovrebbe basarsi sulla valutazione della loro maturità, abilità e capacità nel seguire le regole. Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli e ricordare che questo prodotto è inteso esclusivamente per l'uso delle persone che si sentono, come minimo, completamente a proprio agio e abili nell'uso del monopattino.**
- **Peso massimo del guidatore 50kg**
- **Persone che soffrono di problemi fisici o mentali, che potrebbero incorrere in lesioni personali o pregiudicare la propria abilità fisica o capacità mentale di riconoscere, comprendere e seguire le istruzioni di sicurezza con i rischi potenziali inerenti al monopattino, non devono usare, o deve essere loro impedito di usare un monopattino elettrico.**

Controllare il monopattino prima dell'uso – Effettuare la manutenzione dopo l'uso
- Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i copricatena o le altre protezioni siano a posto ed efficienti, che il freno funzioni in modo corretto e che lo pneumatico anteriore ci sia sufficiente battistrada. Assicurarsi che la ruota posteriore non presenti zone lisce o un'usura eccessiva.
- Dopo l'uso, effettuare le dovute operazioni di manutenzione e riparazione del monopattino seguendo le istruzioni del produttore indicate nel presente manuale. Utilizzare solo pezzi di ricambio autorizzati dal produttore. Non modificare il design e la struttura originale del produttore di questo monopattino.

Pratiche e condizioni di guida accettabili – I genitori/gli adulti devono informare i propri figli di queste indicazioni. Consigliamo di indossare sempre gli opportuni indumenti protettivi. Da non usare nel traffico.

Dove guidare il monopattino
- Controllare e rispettare sempre le leggi e le normative locali che potrebbero interessare i luoghi in cui il monopattino elettrico è utilizzato. Tenersi sempre lontano dal traffico di autovetture e veicoli a motore e utilizzare solo dove permesso e con prudenza.
- Guidare con prudenza. Fare attenzione a evitare pedoni, pattinatori, monopattini, motorini, biciclette, bambini o animali che potrebbero trovarsi sul percorso. Rispettare i diritti e le proprietà altrui.
- Il monopattino elettrico è progettato per l'utilizzo su superfici piane e asciutte come pavimentazione o terreno piano privo di detriti come sabbia, foglie, pietre o ghiaia.
- Le superfici bagnate, scivolose, accidentate, irregolari o ruvide possono diminuire la trazione e aumentare il rischio di incidenti.
- Non guidare il monopattino su fango, ghiaccio, pozzanghere o acqua.
- Fare attenzione agli ostacoli potenziali che potrebbero impigliarsi nelle ruote o obbligare a sterzare improvvisamente o a perdere il controllo.
- Evitare dossi irregolari, griglie per il drenaggio e cambi improvvisi di superficie.
- Non guidare il monopattino quando piove o la temperatura esterna è gelida e non immergere mai il monopattino in acqua, poiché i componenti elettrici e di guida potrebbero essere danneggiati dall'acqua o generare altre condizioni pericolose.
- Evitare di danneggiare superfici come tappeti o pavimenti utilizzando il monopattino elettrico in ambienti al chiuso.
- Non utilizzare in prossimità di gradini o piscine.

IT

Come guidare il monopattino

- NOTA: Questo monopattino elettrico deve muoversi a 5 Km/h per avviare il motore.
- Utilizzare la manopola dell'acceleratore (Acceleratore azionato a pulsante) solo quando si è sul monopattino elettrico e in un ambiente esterno sicuro e adatto alla guida di questo veicolo.
- Tenere sempre le mani sul manubrio alla guida.
- Non toccare i freni o il motore del monopattino quando è in funzione o subito dopo una corsa perché la loro temperatura potrebbe essere troppo elevata.
- Evitare le alte velocità come le corse in discesa dov'è possibile perdere il controllo.
- Non utilizzare di notte o quando la visibilità è limitata.
- Non cercare di guidare in modo spericolato o fare acrobazie sul monopattino elettrico. Il monopattino non è abbastanza resistente per l'uso scorretto o il cattivo uso causato da salti, cordoli o da qualsiasi altro tipo di guida spericolata. Anche la corsa, la guida spericolata e altre manovre aumentano il rischio di perdita del controllo o possono provocare azioni o reazioni incontrollate da parte del guidatore. Tutto questo può provocare gravi lesioni o condurre alla morte.
- Non consentire mai l'utilizzo del monopattino a più bambini contemporaneamente.
- Fare attenzione affinché mani, piedi, parti del corpo, abbigliamento o similari non entrino in contatto con parti in movimento, ruote e gruppo motore.
- Non utilizzare cuffie o telefoni cellulari alla guida.
- Non gareggiare con altri veicoli.

EQUIPAGGIAMENTO ALLA GUIDA, ABBIGLIAMENTO, SCARPE ADATTE

- Indossare sempre l'equipaggiamento protettivo, come un casco di sicurezza omologato (con il sottogola debitamente allacciato), gomitiere e ginocchiere. L'utilizzo del casco può essere richiesto da leggi o regolamenti locali della vostra zona. Inoltre, si raccomanda l'uso di una maglietta a maniche lunghe, pantaloni lunghi e guanti.
- Indossare sempre le scarpe di ginnastica (scarpe allacciate con suole in gomma), non guidare a piedi nudi o con i sandali e tenere i lacci delle scarpe sempre legati e lontani dalle ruote, dal motore e dal sistema di trasmissione.

UTILIZZO DEL CARICABATTERIA

- Il caricabatteria fornito con il monopattino elettrico deve essere controllato periodicamente per rilevare eventuali danni del cavo, della spina, dell'involucro e di altre parti e, in caso di danneggiamento, il monopattino non deve essere caricato fino ad avvenuta riparazione o sostituzione del caricabatteria.
- Utilizzare solo il caricabatteria consigliato da Razor.
- Il caricabatteria non è un giocattolo. Il caricabatteria deve essere utilizzato solo da un adulto.
- Non utilizzare il caricabatteria in prossimità di materiali infiammabili o di fiamme aperte.
- Rimuovere il caricabatteria e scollegarlo dal veicolo quando non viene utilizzato.
- Non superare il tempo di ricarica richiesto.
- Disconnettere sempre il caricabatteria prima di effettuare le operazioni di pulizia del monopattino con detergente liquido.

Garanzia Limitata

Questa garanzia limitata è l'unica garanzia per questo prodotto. Non esiste nessun'altra garanzia esplicita o implicita.
Il produttore garantisce che questo prodotto è privo di difetti di produzione per un periodo di 90 giorni dalla data di acquisto.
Questa Garanzia Limitata sarà invalidata se il prodotto e:

- utilizzato per scopi diversi dal divertimento o dal trasporto;
- modificato in qualsiasi sua parte;
- prestato.

CONTIENE BATTERIE AL PIOMBO-ACIDO ERMETICHE. LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATI

NL

VEILIGHEIDSMAATREGELEN tijdens gebruik en onderhoud
Ouders en volwassen begeleiders moeten eerst deze pagina lezen

OUDERS EN VOLWASSEN BEGELEIDERS MOETEN KINDEREN UITLEGGEN HOE ZE VEILIG OP DEZE STEP KUNNEN RIJDEN. Als de bestuurder niet zijn/haar gezond verstand gebruikt en niet deze waarschuwingen in acht neemt, is er een grotere kans op beschadigingen en ernstig of zelfs dodelijk letsel.

Het rijden op een elektrische step brengt mogelijke risico´s met zich mee
- Zoals bij elk product, kan het besturen van een elektrische step gevaarlijk zijn (bijvoorbeeld door vallen of verzeild raken in een gevaarlijke situatie). Elektrische steps zijn uiteraard bedoeld om mee te rijden en dus bestaat altijd de kans dat de bestuurder de controle verliest of op een andere manier in een gevaarlijke situatie belandt.
- Zowel kinderen als de volwassenen die voor hen verantwoordelijk zijn, moeten inzien dat de bestuurder ernstig of zelfs dodelijk letsel kan oplopen als zoiets gebeurt, zelfs als hij/zij beschermers gebruikt of andere veiligheidsmaatregelen heeft getroffen.

HET GEBRUIK VAN DE STEP IS VOOR EIGEN RISICO: GEBRUIK JE GEZOND VERSTAND.

Toezicht door ouders of andere verantwoordelijke volwassenen is noodzakelijk

Omdat steps gevaarlijk kunn2en zijn en niet elk product geschikt is voor kinderen van alle leeftijden en grootte, worden bij dit soort producten aanbevelingen voor verschillende leeftijden geleverd. Deze zijn bedoeld om de aard van de gevaren duidelijk te maken, evenals de geestelijk en/of lichamelijke vaardigheden die een kind moet bezitten om met deze gevaren om te gaan. Ouders en volwassen begeleiders moeten een product kiezen dat geschikt zijn voor de leeftijd van het kind voor wie het is bestemd en moeten voorkomen dat kinderen die mogelijk nog te jong of onervaren zijn om het product te gebruiken zich zelf in gevaar brengen.

- **De aanbevolen leeftijd voor het besturen van de Razor E90-step is 8 jaar en ouder. Ieder kind, ook al is het 8 jaar of ouder, dat niet goed op de step past, moet NIET proberen er op te rijden. Ouders moeten hun beslissing om een kind op dit product te laten rijden baseren op de leeftijd, de vaardigheden en het vermogen om regels op te volgen van het kind. Houd dit product uit de buurt van kleine kinderen en vergeet niet dat het alleen mag worden gebruikt door personen die zich in ieder geval volledig comfortabel voelen en over de vereiste vaardigheden beschikken tijdens het besturen van de step.**
- **Maximumgewicht 50 kg**
- **Personen met een geestelijke of lichamelijke aandoening waardoor ze extra gevoelig zijn voor letsel of waardoor hun lichamelijke behendigheid of geestelijke vermogens dusdanig worden belemmerd dat ze veiligheidsinstructies niet kunnen herkennen, begrijpen en opvolgen, en niet begrijpen welke gevaren inherent zijn aan het gebruik van een step, mogen een elektrische step niet gebruiken en daarvoor dus ook geen toestemming krijgen.**

Controleer de step vóór gebruik – onderhoud de step na gebruik
- Controleer vóór gebruik of alle kettingbeschermers en andere kappen of beschermers aanwezig zijn en in bruikbare staat verkeren. Controleer ook of de rem goed werkt en of de voorband op spanning is en nog voldoende profiel heeft. Controleer of de achterband geen gladde plekken of buitensporige slijtage vertoont.
- Onderhoud en repareer de step na gebruik in overeenstemming met de specificaties van de fabrikant in deze handleiding. Gebruik uitsluitend vervangingsonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Verander nooit iets aan deze step waardoor het originele ontwerp en configuratie van de fabrikant worden gewijzigd.

Toegestane manier van besturen en omstandigheden voor gebruik – ouders/volwassenen moeten deze regels met hun kinderen bespreken.
Draag altijd beschermers. Niet in het verkeer gebruiken.

Waar mag met de step worden gereden?
- Controleer altijd de lokale wetten en regels m.b.t. de plaatsen waar de elektrische step mag worden gebruikt en houd je er aan. Blijf altijd op veilige afstand van auto's en andere motorvoertuigen, gebruik de step alleen waar dat mag en wees voorzichtig.
- Rijd defensief. Let goed op, zodat je voetgangers, skaters, skateboarders, andere steps, fietsen, kinderen of dieren kunt ontwijken die op je pad komen. Respecteer de rechten en eigendommen van anderen.
- De elektrische step is bedoeld voor gebruik op vlakke, droge oppervlakken, zoals trottoirs of andere vlakke ondergronden zonder rommel (zoals stenen, bladeren, gravel of zand).
- Op natte, gladde, hobbelige, ongelijkmatige of ruwe oppervlakken hebben de banden mogelijk minder grip, waardoor de kans op ongelukken groter is.
- Rijd nooit met de step in modder, op ijs, door plassen of in water.
- Let goed op mogelijke obstakels waar het wiel aan kan blijven haken of waardoor je plotseling moet uitwijken of de controle kan verliezen.
- Rijd niet over scherpe hobbels, drainageroosters en plotselinge wijzigingen van het grondoppervlak.
- Rijd niet met de step in nat weer of bij vorst en dompel de step nooit onder in water. De elektrische componenten en de en aandrijvingsonderdelen kunnen door water worden beschadigd en er kunnen andere, mogelijk gevaarlijke omstandigheden door ontstaan.
- Gebruik de elektrische step nooit binnenshuis; hierdoor kan de vloerbedekking worden beschadigd.
- Gebruik de step nooit in de buurt van trappen of zwembaden.

NL

Hoe mag met de step worden gereden?
- OPMERKING: deze elektrische step moet een snelheid van 5 km/uur hebben voordat de motor wordt ingeschakeld.
- Gebruik de snelheidsregeling (Drukknop voor gas geven) op de handgreep alleen wanneer je op de step staat en buiten bent, in een omgeving die geschikt is voor het rijden met de step.
- Houd tijdens het rijden altijd de handgrepen vast.
- Raak niet de remmen of de motor van de step aan tijdens of direct na gebruik; deze onderdelen kunnen zeer heet worden.
- Vermijd hoge snelheden, zoals bij het omlaag rijden van een heuvel. De kans bestaat dat je de controle verliest.
- Rijd niet 's nachts of bij slecht zicht.
- Probeer geen stunts of tricks te doen op de elektrische step. De step is niet sterk genoeg om verkeerd gebruik of misbruik, zoals springen, rijden op stoepranden of andere stunts te kunnen weerstaan. Ook bij racen en het doen van tricks of andere manoeuvres bestaat de kans dat je de controle verliest of ongecontroleerde acties of reacties veroorzaakt. Deze kunnen allemaal ernstig of zelfs dodelijk letsel als gevolg hebben.
- Er mag nooit meer dan één persoon tegelijk op de step rijden.
- Voorkom dat handen, voeten, haar, andere lichaamsdelen, kleding of vergelijkbare voorwerpen in contact komen met bewegende delen, de wielen of de aandrijfas.
- Gebruik nooit een hoofdtelefoon of een mobieltje tijdens het rijden.
- Laat je nooit voorttrekken door een ander voertuig.

DE JUISTE BESCHERMERS, KLEDING EN SCHOENEN VOOR HET RIJDEN
- Draag altijd geschikte beschermers, zoals een goedgekeurde veiligheidshelm (met een kinband met vergrendeling) en elleboog- en kniestukken. Het is mogelijk dat je wettelijk verplicht bent een veiligheidshelm te dragen. Verder raden we aan een shirt met lange mouwen, een lange broek en handschoenen te dragen.
- Draag altijd sportschoenen (met veters en rubberzolen), rijd nooit blootsvoets of met sandalen en knoop je veters goed vast, zodat ze niet verstrikt kunnen raken in de wielen, de motor of het aandrijfsysteem.

DE OPLADER GEBRUIKEN
- De oplader die bij de elektrische step wordt geleverd, moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen van het snoer, de stekker, de behuizing en andere onderdelen. Mocht er sprake zijn van dergelijke beschadigingen, mag de step pas worden opgeladen nadat de oplader is gerepareerd of vervangen.
- Gebruik uitsluitend een oplader die door Razor wordt aanbevolen.
- De oplader is geen speelgoed. De oplader mag alleen door volwassenen worden gebruikt.
- Gebruik de oplader nooit in de buurt van brandbare materialen of open vuur.
- Haal de oplader uit het stopcontact en koppel de lader los van de step als de step niet wordt gebruikt.
- Overschrijd de voorgeschreven oplaadtijd niet.
- Koppel de lader los van de step voordat je de step schoonmaakt met een vloeistof.

Beperkte garantie:
Deze beperkte garantie is de enige garantie voor dit product. Er is geen andere uitdrukkelijke of impliciete garantie. De fabrikant geeft vanaf de datum van aankoop 90 dagen garantie op eventuele productiefouten. De geldigheid van deze beperkte garantie vervalt als het product:
- voor iets anders wordt gebruikt dan recreatie of transport;
- op de een of andere manier wordt aangepast;
- wordt verhuurd.

BEVAT AFGEDICHTE, LEKVRIJE BATTERIJEN MET LOODZWAVELZUUR. BATTERIJEN MOETEN WORDEN GERECYCLED.

PT

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA durante a operação e a manutenção
Pais/responsáveis adultos leiam primeiro esta página

OS PAIS/RESPONSÁVEIS ADULTOS TÊM QUE ENSINAR AS CRIANÇAS A ANDAR EM SEGURANÇA NESTA TROTINETA. Se o utilizador não usar o bom senso e desrespeitar estes avisos, aumenta o risco de danos, ferimentos graves ou até de morte.

Andar numa trotineta eléctrica envolve potenciais riscos.
- Como qualquer produto móvel, uma trotineta eléctrica pode ser perigosa (por exemplo causar quedas ou a utilização numa ' situação perigosa). As trotinetas eléctricas destinam-se, naturalmente, a deslocar-se e é por isso possível que o utilizador perca o controlo ou se envolva, de outra forma, em situações perigosas.
- As crianças e os adultos responsáveis pela sua supervisão devem reconhecer que se tais situações se verificarem, o utilizador pode ferir-se gravemente e até morrer mesmo se usar equipamento de segurança e tomar outras precauções de segurança.

USE AS TROTINETAS POR SUA CONTA E RISCO E TENHA BOM SENSO.

É necessária a responsabilidade e supervisão dos pais e de adultos.

Uma vez que as trotinetas podem ser perigosas e nem todos os produtos são apropriados para cada idade e tamanho da criança – nesta categoria de produto encontram-se recomendações para diferentes idades, que se destinam a reflectir a natureza dos perigos e as capacidades mentais e físicas, ou ambas, esperadas de uma criança para lidar com os perigos. Os pais e os adultos responsáveis devem seleccionar os produtos apropriados para a idade da criança que vai andar na trotineta eléctrica e ter cuidado para evitar que crianças que possam ser muito imaturas ou inexperientes para as características do produto se coloquem em perigo perto dele.

- **A idade recomendada para andar na Razor E90 é de 8 anos ou mais. Qualquer utilizador, mesmo com 8 anos de idade ou mais velho, que não se adapte confortavelmente à trotineta, não deve tentar andar nela. A decisão dos pais para permitir que os filhos andem neste produto deve basear-se na maturidade da criança, na sua habilidade e capacidade para seguir regras. Mantenha este produto afastado de crianças pequenas e lembre-se que ele se destina a ser usado apenas por pessoas que estão, no mínimo, totalmente à vontade e apresentam competência durante a utilização da trotineta.**
- **O peso máximo do utilizador é de 50kg.**
- **Pessoas que apresentem condições mentais ou físicas que as tornem susceptíveis a lesões ou que impeçam a sua destreza física ou mental para reconhecer, entender e seguir as instruções de segurança e ter capacidade para compreender os perigos inerentes à utilização da trotineta não devem usar ou ter permissão para usar uma trotineta eléctrica.**

Verificar a trotineta antes da utilização – manutenção após a utilização.
- Antes de utilizar, confirme se todas as protecções da corrente ou outras tampas e protecções estão colocadas e em condições de utilização; se o travão está a funcionar correctamente, e se o pneu da frente está bem cheio e o rodado não está demasiado gasto. Certifique-se de que a roda traseira não tem áreas planas ou excessivamente gastas.
- Após a utilização, proceda à manutenção e repare a trotineta de acordo com as especificações dadas neste manual. Use apenas as peças de substituição autorizadas pelo fabricante. Não modifique a concepção e a configuração originais do fabricante.

Práticas e condições aceitáveis de utilização – Pais/adultos devem discutir estas regras com os seus filhos.
Deve ser usado equipamento de protecção. Não utilizar na via pública.

Onde andar com a trotineta
- Verifique sempre e obedeça às leis ou regulamentos locais que possam afectar os locais onde a trotineta eléctrica pode ser usada. Mantenha sempre uma distância segura de automóveis e do tráfego de veículos a motor e utilize apenas em locais permitidos e com precaução.
- Ande com cuidado. Tenha cuidado para evitar peões, utilizadores de skate, skateboards, ciclistas, crianças ou animais que possam atravessar-se no seu caminho. Respeite os direitos e a propriedade dos outros.
- A trotineta eléctrica destina-se a ser usada em superfícies planas, secas tal como pavimento ou terreno nivelado sem materiais soltos tais como areia, pedras ou gravilha).
- Superfícies molhadas, lisas, irregulares ou ásperas podem diminuir a tracção e aumentar o risco de acidentes.
- Não ande com a trotineta na lama, gelo ou poças de água.
- Tenha cuidado com potenciais obstáculos que possam prender a roda ou fazê-lo desviar-se repentinamente ou perder o controlo.
- Evite colisões bruscas, grelhas de escoamento e mudanças súbitas de superfície.
- Não ande de trotineta com chuva ou gelo e nunca mergulhe a trotineta em água, porque os componentes eléctricos e motores podem ficar danificados pela água ou criar outras condições eventualmente pouco seguras.
- Nunca ande de com a trotineta eléctrica dentro de casa correndo o risco de danificar superfícies tais como tapetes ou o pavimento.
- Nunca ande próximo de degraus ou piscinas.

PT

Como andar com a trotineta

- NOTA: Esta trotineta eléctrica tem que deslocar-se a 5 km/h para que o motor seja accionado.
- Não use o controlo de velocidade (Botão acelerador) no punho se não estiver em cima da trotineta e num local seguro e adequado no exterior.
- Segure sempre o guiador quando se deslocar.
- Não toque nos travões ou no motor da trotineta enquanto a estiver a usar ou imediatamente a seguir a ter andado porque estes componentes podem estar muito quentes.
- Evite velocidades elevadas que poderão ser atingidas em descidas onde poderá perder o controlo.
- Não ande de noite ou quando a visibilidade for reduzida.
- Não tente ou faça acrobacias ou habilidades na trotineta eléctrica. A trotineta não é suficientemente resistente para suportar a utilização incorrecta e abusiva tal como saltos, derrapagens ou outro tipo de acrobacias. Fazer corridas, fazer acrobacias ou outras manobras também pode aumentar o risco de perda de controlo ou dar origem a actos e reacções descontrolados. Todos estes actos podem resultar em ferimentos graves ou possivelmente a morte.
- Não permita a presença de mais do que uma pessoa na trotineta.
- Não deixe que as mãos, pés, partes do corpo, vestuário ou outros artigos semelhantes entrem em contacto com peças móveis, rodas ou a transmissão.
- Nunca utilize auscultadores ou telemóveis quando andar de trotineta.
- Nunca ande à boleia de outro veículo.

EQUIPAMENTO, VESTUÁRIO E SAPATOS ADEQUADOS

- Use sempre equipamento de protecção adequado, como um capacete de segurança aprovado (com a tira do queixo bem apertada), cotoveleiras e joelheiras. Na sua área, a legislação ou a regulamentação loca pode exigir a utilização de capacete. Além disso, recomenda-se o uso de camisolas de manga comprida, calças compridas e luvas.
- Use sempre calçado desportivo (sapatos com atacadores com sola de borracha), nunca ande descalço ou com sandálias, e mantenha os atacadores apertados e afastados das rodas, motor e do sistema da transmissão.

USAR O CARREGADOR

- Deve verificar regularmente se existem danos no cabo, na ficha, no revestimento e em outras peças do carregador fornecido com a trotineta eléctrica. Em caso de danos, a trotineta não deve ser carregada até que o carregador tenha sido reparado ou substituído.
- Utilize apenas um carregador recomendado pela Razor.
- O carregador não é um brinquedo. O carregador deve apenas ser usado por um adulto.
- Não use o carregador perto de materiais inflamáveis ou chamas expostas.
- Desligue o carregador da corrente e da trotineta quando não estiver a ser usado.
- Não exceda o tempo de carga.
- Desligue sempre a trotineta do carregador antes de a limpar com um pano ou com líquido.

Garantia Limitada

Esta Garantia Limitada é a única garantia para este produto. Não existem outras garantias expressas ou implicitas.
O fabricante garante a isenção de defeitos de fabrico deste produto por um período de 90 dias a contar da data da compra. Esta Garantia Limitada sera anulada se o produto for alguma vez:

- utilizado de uma forma que não para o lazer ou transporte;
- modificado de alguma forma;
- alugado.

CONTÉM PILHAS SELADAS DE ÁCIDO DE CHUMBO NÃO DERRAMÁVEIS. AS PILHAS DEVEM SER RECICLADAS.

PL

⚠ ŚRODKI OSTROŻNOŚCI podczas obsługi i konserwacji
Rodzice i dorośli opiekunowie powinni zacząć od przeczytania tej strony

RODZICE LUB DOROŚLI OPIEKUNOWIE MUSZĄ NAUCZYĆ DZIECI BEZPIECZNEJ JAZDY NA HULAJNODZE. Nieprzestrzeganie podczas jazdy zasad zdrowego rozsądku i tych ostrzeżeń może pociągnąć za sobą uszkodzenia, poważny uraz ciała lub nawet śmierć.

Jazda na elektrycznej hulajnodze jest potencjalnie niebezpieczna
- Tak jak każdy produkt do jazdy, elektryczna hulajnoga może być niebezpieczna (np. można z niej spaść lub wjechać w niebezpieczne miejsce). Elektryczne hulajnogi mają służą do przemieszczania się i dlatego jeździec może stracić kontrolę lub znaleźć się w niebezpiecznej sytuacji.
- Dzieci i dorośli odpowiedzialni za opiekę nad dziećmi musza wiedzieć, że jeśli taka sytuacja ma miejsce, jeździec może doznać poważnego urazu ciał lub może nawet umrzeć nawet w przypadku używania sprzętu ochronnego i podjęcia środków bezpieczeństwa.

HULAJNOGI UŻYWA SIĘ NA WŁASNE RYZYKO I ZGODNIE ZE ZDROWYM ROZSĄDKIEM.

Rodzice i osoby dorosłe przyjmują na siebie odpowiedzialność i nadzór nad dziećmi

Ponieważ hulajnogi są niebezpieczne i nie każdy produkt jest odpowiedni dla każdego wieku i wielkości dziecka – w przypadku tej kategorii produktów występują różne zalecenia w zależności od wieku, które odzwierciedlają naturę zagrożeń oraz możliwości psycho-ruchowe dziecka. Rodzice i osoby nadzorujące muszą wybrać elektryczną hulajnogę odpowiednią do wieku dziecka, a także uniemożliwić narażenie się na niebezpieczeństwo dziecku zbyt niedojrzałemu lub niedoświadczonemu, by używało produktu o danej charakterystyce.

- **Zalecany wiek użytkownika hulajnogi Razor E90 to co najmniej 8 lat. Dzieci, nawet w wieku 8 lat i starsze, które nie mieszczą się wygodnie na hulajnodze, nie powinny na niej jeździć. Rodzice mogą pozwolić dziecku na używanie tego produktu w oparciu o jego wiek, umiejętności i zdolności do przestrzegania zasad. Trzymać produkt z dala od małych dzieci i pamiętać, że jest przeznaczony do użyciu przez osoby, które mogą co najmniej całkowicie swobodnie i pewnie obsługiwać tę hulajnogę.**
- **Maksymalna waga osoby jeżdżącej to 50 kg**
- **Osoby o stanie mentalnym lub fizycznym, który może narazić je na uraz ciała lub obniżyć ich zręczność fizyczną albo zdolność do rozpoznawania, rozumienia i przestrzegania instrukcji i zrozumienia zagrożeń związanych z używaniem hulajnogi, nie powinny używać elektrycznej hulajnogi.**

Sprawdzać hulajnogę przed użyciem – konserwować po użyciu
- Przed użyciem sprawdzić, czy wszystkie osłony łańcuchów i inne osłony lub pokrywy są na miejscu i w dobrym stanie, czy hamulec działa prawidłowo i czy przednia opona jest odpowiednio napompowana i ma wystarczający bieżnik. Upewnić się, że tylne koło nie ma płaskich miejsc lub nadmiernego zużycia.
- Po użyciu konserwować i naprawiać hulajnogę zgodnie ze specyfikacjami producenta przedstawionymi w tej instrukcji. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Nie zmieniać konstrukcji lub konfiguracji tej hulajnogi.

Dopuszczalne sposoby i warunki jazdy – rodzice/osoby dorosłe powinni omówić te zasady z dziećmi.
Wyposażenie ochronne. Nie należy używać w ruchu ulicznym.

Gdzie jeździć hulajnogą
- Zawsze sprawdzać i przestrzegać lokalnych przepisów i uregulowań, które mogą obowiązywać w miejscach używania elektrycznej hulajnogi. Zawsze trzymać się z dala od samochodów i ruchu pojazdów i używać tylko w miejscach dozwolonych z zachowaniem uwagi.
- Jeździć z zachowaniem ostrożności. Omijać pieszych, wrotkarzy, desko rolkarzy, użytkowników innych hulajnóg, rowerzystów, dzieci i zwierząt, które mogą znaleźć się na drodze. Szanować prawa i własność innych.
- Elektryczna hulajnoga powinna być używana na płaskich, suchych powierzchniach, takich jak chodnik lub poziomy teren bez luźnych elementów, takich jak piasek, liście, kamienie czy szuter.
- Mokre, śliskie, nierówne lub chropowate powierzchnie mogą zmniejszyć przyczepność i zwiększyć ryzyko wypadku.
- Nie jeździć hulajnogą po błocie, lodzie, bajorach lub wodzie.
- Uważać na potencjalne przeszkody, które mogłyby uwięzić koło lub zmusić do gwałtownego skrętu lub utraty kontroli.
- Unikać ostrych wybojów, kratek ściekowych i nagłych zmian powierzchni.
- Nie jeździć hulajnogą w warunkach mokrych lub śnieżnych i nigdy nie zanurzać hulajnogę w wodzie, ponieważ podzespoły elektryczne i napędowe mogą zostać uszkodzone przez wodę lub spowodować inne potencjalnie niebezpieczne sytuacje.
- Nigdy nie ryzykować uszkodzenia powierzchni takich jak dywan czy podłoga poprzez użycie elektrycznej hulajnogi wewnątrz budynku.
- Nigdy nie używać w pobliżu schodów lub basenu.

PL

Jak jeździć hulajnogą

- UWAGA: Ta elektryczna hulajnoga musi się poruszać z prędkością 5 km/h przed włączeniem silnika.
- Nie używać kontroli prędkości (Przepustnica przyciskowa) w kierownicy, gdy jeździec nie znajduje się na hulajnodze w bezpiecznym miejscu na zewnątrz budynku odpowiednim do jazdy.
- Podczas jazdy przez cały czas trzymać kierownicę.
- Nie dotykać hamulców ani silnika hulajnogi podczas używania produktu lub bezpośrednio po jeździe, ponieważ te części mogą być bardzo gorące.
- Unikać dużych prędkości, np. podczas zjazdu z góry, ponieważ można wtedy utracić kontrolę nad jazdą.
- Nie jeździć nocą ani gdy widoczność jest obniżona.
- Nie próbować ani nie wykonywać akrobacji ani trików na elektrycznej hulajnodze. Jej konstrukcja nie jest na tyle mocna, aby wytrzymała skoki, jazdę po krawężniku lub inne tricki. Jazda wyścigowa, kaskaderska i inne manewry mogą także zwiększyć ryzyko utraty kontroli lub mogą spowodować niekontrolowane działania lub reakcje jeźdźca. Może to spowodować poważny uraz ciała lub nawet śmierć.
- Hulajnogą nigdy nie może jeździć więcej niż jedna osoba.
- Nie pozwalać, aby dłonie, stopy, włosy, części ciała, odzież lub inne elementy stykały się z ruchomymi częściami, kołami lub napędem.
- Nigdy nie używać słuchawek ani telefonu komórkowego podczas jazdy.
- Podczas jazdy nigdy nie podczepiać się do innego pojazdu.

PRAWIDŁOWY SPRZĘT, ODZIEŻ I BUTY DO JAZDY

- Zawsze nosić odpowiedni sprzęt ochronny, tj. zatwierdzony kask bezpieczeństwa (z bezpiecznie zapiętym paskiem), ochronniki łokci i kolan. Kask może być wymagany przez przepisy lokalne lub miejscowe uregulowania. Ponadto zaleca się noszenie koszuli z długimi rękawami, długich spodni i rękawic.
- Zawsze nosić buty sportowe (buty wiązane sznurowadłami z gumowymi podeszwami), nigdy nie jeździć boso lub w sandałach, mieć związane sznurowadła i trzymać je z dala od kół, silnika i napędu.

UŻYWANIE ŁADOWARKI

- Ładowarka dostarczona wraz z elektryczną hulajnogą powinna być regularnie sprawdzana pod kątem uszkodzenia kabla, wtyczki, obudowy i innych części, a w przypadku uszkodzenia nie można ładować hulajnogi aż do naprawy lub wymiany ładowarki.
- Używać tylko ładowarkę zalecaną przez firmę Razor.
- Ładowarka nie jest zabawką. Powinna być obsługiwana przez osobę dorosłą.
- Nie używać ładowarki w pobliżu materiałów palnych lub otwartego ognia.
- Wyjąć ładowarkę z gniazda i odłączyć od hulajnogi, gdy nie jest używana.
- Nie przekraczać czasu ładowania.
- Zawsze odłączyć hulajnogę od ładowarki przed przetarciem jej szmatką lub czyszczeniem jej płynem.

Ograniczona gwarancja

Ta ograniczona gwarancja jest jedyną gwarancją na ten produkt. Nie obowiązuje żadna inna jawna lub dorozumiana gwarancja. Producent gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad produkcyjnych przez okres 90 dni od zakupu. Ta ograniczona gwarancja zostaje unieważniona, gdy produkt:

- zostanie użyty w sposób inny niż do rekreacji lub transportu;
- zostanie w jakikolwiek sposób zmodyfikowany;
- zostanie wypożyczony.

ZAWIERA SZCZELNE, BEZWYCIEKOWE AKUMULATORY KWASOWO-OŁOWIOWE. AKUMULATORY MUSZĄ ZOSTAĆ PODDANE RECYKLINGOWI.

HU

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK a használathoz és karbantartáshoz
Szülők/felnőtt felügyelők először olvassák el ezt az oldalt

SZÜLŐK/FELNŐTT FELÜGYELŐK TANÍTSÁK MEG A GYERMEKEKET A ROLLER BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA. Ha a használó nem ésszerűen rollerezik, és figyelmen kívül hagyja ezeket a figyelmeztetéseket, megnő az anyagi kár, komoly sérülés vagy esetlegesen a halál kockázata.

Az elektromos roller használata lehetséges kockázatokat jelent
- Bármilyen más járműhöz hasonlóan az elektromos roller is veszélyes lehet (például leesel, vagy veszélyes helyzetbe kerülsz). Természetesen az elektromos roller mozgásra való, és emiatt előfordulhat, hogy a használó elveszíti az uralmat felette, vagy más veszélyes helyzetbe kerül.
- A gyermekeknek és a felügyeletükért felelős felnőtteknek is tisztában kell lenni azzal, hogy ha ilyen esetek bekövetkeznek, a rolleres súlyosan megsérülhet vagy esetleg meghalhat még a biztonsági felszerelés használata és egyéb biztonsági utasítás betartása mellett is.

A ROLLEREKET SAJÁT KOCKÁZATODRA ÉS ÉSSZERŰEN HASZNÁLD.

Szülői és felnőtt felelősség, valamint felügyelet szükséges

Mivel a roller veszélyes lehet, és nem mindegyik termék felel meg minden korosztályú és méretű gyermeknek, a termékkategórián belül különböző kornak megfelelő ajánlatok találhatók, amelyek tükrözni kívánják a veszélyek természetét, és a gyermek szellemi vagy fizikai vagy mindkét képességét, hogy megbirkózzon a veszélyekkel. A szülőknek és felügyelő felnőtteknek úgy kell kiválasztani az elektromos rollert, hogy az a használó gyermek korának megfeleljen, és gondoskodni kell azoknak a veszélyeknek megelőzéséről, amelyeknek a termék adottságaihoz esetleg még nem eléggé érett vagy gyakorlatlan gyermekek kiteszik magukat.

- **A Razor E90 roller használata 8 éves kortól és azon felül ajánlott. Bárki, akinek a roller mérete nem kényelmes, még ha 8 éves vagy annál öregebb is, ne próbálkozzon a használatával. A szülőnek a gyermek fejlettségére, ügyességére és a szabályok betartásának a képességére kell alapoznia a döntését, hogy engedi gyermekének használni a terméket. Tartsd távol a terméket kisgyermekektől, és ne felejtsd el, hogy csak azoknak szánták, akik legalábbis biztosan és hozzáértően tudják használni a rollert.**
- **Maximális teherbírás 50 kg.**
- **Azok a személyek, akik bármilyen olyan szellemi vagy fizikai állapotban vannak, amely sérülésre hajlamossá teszi őket, vagy rontja ügyességüket, illetve az arra vonatkozó szellemi képességüket, hogy felismerjék, megértsék és kövessék a biztonsági utasításokat, valamint hogy képesek legyenek megérteni a roller használatában rejlő veszélyeket, ne használják, vagy nem megengedhető számukra az elektromos roller használata.**

Ellenőrizd a rollert a használat előtt – tartsd karban a használat után
- Használat előtt győződj meg arról, hogy minden egyes láncvédő vagy egyéb takaró vagy borítás a helyén van és működőképes, hogy a fék megfelelően működik, valamint hogy az első kerék megfelelően van felfújva, és a futófelület mélysége elegendő. Ellenőrizd, hogy a hátsó kereken nincsenek lapos felületek vagy túlzott kopás.
- Használat után végezd el a roller karbantartását és javítását a gyártó ebben a kézikönyvben található előírásainak megfelelően. Csak a gyártó által engedélyezett cserealkatrészeket használj. Ne módosítsd a rollert a gyártó eredeti tervéhez és beállításához képest!

Elfogadható rollerhasználat és feltételek – Szülőknek/felnőtteknek meg kell beszélni ezeket a szabályokat a gyermekeikkel. Védőfelszerelést kell viselni. Közúti forgalomban nem használható.

Hol használd a rollert?
- Mindig ellenőrizz és tarts be minden olyan helyi jogszabályt és rendelkezést, amely befolyásolhatja, hogy hol használható az elektromos roller. Maradj mindig biztonságos távolságban a gépjárműforgalomtól, óvatosan használd, és csak ott, ahol megengedett.
- Az esetleges veszélyekre figyelve rollerezz. Igyekezz elkerülni a gyalogosokat, görkorcsolyázókat, gördeszkákat, rollereseket, bicikliket, az utadba kerülő gyerekeket vagy állatokat. Tiszteld mások jogait és tulajdonát.
- Az elektromos rollert sima, száraz felületen történő használatra szánták, mint például a járda vagy egyenes talaj, ahol nincs laza kőtörmelék, például homok, falevelek, kövek vagy kavics.
- A vizes, csúszós, egyenetlen vagy durva felület csökkentheti a tapadást és növeli a balesetveszélyt.
- Ne használd a rollert sárban, jégen, tócsákban vagy vízben.
- Figyelj a lehetséges akadályokra, amelyek elkaphatják a kerekedet, vagy hirtelen fékezésre, illetve az irányítás elvesztésére kényszerítenek.
- Kerüld a kemény döccenőket, csatornarácsokat és váratlan felületváltozásokat.
- Ne használd a rollert esős vagy jeges időben, és soha ne mártsd vízbe a rollert, mivel a víztől az elektromos és hajtóelemek megsérülhetnek, vagy egyéb veszélyes helyzet alakulhat ki.
- Soha ne kockáztasd, hogy megrongálod a felületet, például a szőnyeget vagy padlót az elektromos roller benti használatával.
- Soha ne használd lépcső vagy úszómedence közelében.

HU

Hogyan használd a rollert?

- MEGJEGYZÉS: az elektromos rollernek 5 km/h sebességgel kell mozognia ahhoz, hogy a motor bekapcsolódjon.
- Ne használd a fogantyún a sebességszabályozót (Nyomógombos sebességszabályozó), hacsak nem vagy rajta a rolleren és rollerezésre megfelelő biztonságos, kinti körülmények között.
- Mindig fogd a kormányt, amíg a rollert használod.
- Ne érintsd meg a rolleren a fékeket vagy a motort használat közben vagy közvetlenül használat után, mivel ezek a részek nagyon felmelegedhetnek.
- Kerüld a nagy sebességet, amit például lejtőn érhetsz el, ahol elveszítheted az irányítást.
- Ne rollerezz éjszaka vagy amikor a látási viszonyok korlátozottak.
- Ne próbálkozz vagy végezz mutatványokat, trükköket az elektromos rollereden. A roller nem elég erős ahhoz, hogy kibírja a helytelen használatot és rongálást, mint például ugratás, járdaszegélyhez dörzsölés vagy más típusú mutatvány. Versenyzés, mutatványozás vagy egyéb manőver szintén fokozza a roller feletti uralom elvesztésének a kockázatát, vagy irányíthatatlan mozdulatokat, reakciókat válthat ki. Mindezek komoly sérüléseket vagy esetlegesen halált eredményezhetnek.
- Soha ne engedd egyszerre egynél több személynek használni a rollert.
- Ne engedd, hogy a kéz, láb, haj, testrészek, ruházat vagy hasonló tárgyak érintkezésbe kerüljenek a mozgó részekkel, a kerekekkel vagy a hajtásláncal.
- Soha ne használj fejhallgatót vagy mobiltelefont rollerezés közben.
- Soha ne húzasd magad egy másik járművel.

MEGFELELŐ FELSZERELÉS, RUHÁZAT, CIPŐ

- Viselj mindig megfelelő védőfelszerelést, mint például jóváhagyott biztonsági védősisakot (bekapcsolt rögzítőpánttal), könyök- és térdvédőt. A védősisak a helyi jogszabályok és rendelkezések előírásai szerint kötelező lehet a környékeden. Ezen kívül hosszúujjú ing, hosszúnadrág és kesztyű is ajánlott.
- Viselj mindig sportcipőt (gumitalpú fűzős cipő), soha ne rollerezz mezítláb vagy szandálban, a cipőfűzőt kösd be és tartsd távol a kerekektől, motortól és a hajtásrendszertől.

A TÖLTŐ HASZNÁLATA

- Az elektromos rollerhez adott töltőt rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérült-e a vezeték, csatlakozódugasz, burkolat vagy más részek, sérülés esetén a rollert addig nem szabad tölteni, amíg a töltőt megjavítják vagy kicserélik.
- Csak a Razor által ajánlott töltőt használj.
- A töltő nem játékszer. Csak felnőtt működtetheti.
- Ne használd a töltőt gyúlékony anyag vagy nyílt láng közelében.
- Húzd ki a töltőt az áramból és kapcsold le a rollerről, amikor nincs használatban.
- Ne lépd túl a töltési időt.
- Mindig kapcsold le a rollert a töltőről, mielőtt folyadékkal letörlöd vagy megtisztítod.

Korlátozott garancia

Ez a korlátozott jótállás az egyedüli garancia erre a termékre. Nincs semmilyen más kifejezett vagy feltételezett garancia.
A gyártó garantálja, hogy a termék a vásárlás időpontjától számított 90 napig gyártási hibáktól mentes. Ez a korlátozott garancia megszűnik, amennyiben a termék bármikor:

- szabadidősporton vagy közlekedésen kívül más célra lett használva;
- bármilyen formában módosítva lett;
- bérbeadásra került.

LEZÁRT, FRÖCCSENÉSMENTES ÓLOMAKKUMULÁTOROKAT TARTALMAZ. AZ AKKUMULÁTOROKAT ÚJRA KELL HASZNOSÍTANI.

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ во время использования и обслуживания
Родителям/присматривающим взрослым необходимо сначала прочесть эту страницу

РОДИТЕЛИ ИЛИ ПРИСМАТРИВАЮЩИЕ ВЗРОСЛЫЕ ДОЛЖНЫ СНАЧАЛА НАУЧИТЬ ДЕТЕЙ БЕЗОПАСНО КАТАТЬСЯ НА САМОКАТЕ. Если ездок не будет рассудительным и не будет обращать внимание на эти предупреждения, существует повышенный риск повреждения, серьезных травм и возможной смерти.

Езда на электрическом скутере представляет потенциальные риски
- Как и любое другое транспортное средство, электрический скутер может быть опасным (например, падение или опасные ситуации). Конечно, электрические самокаты предназначены для передвижения, поэтому ездок может потерять управление или попасть в другую опасную ситуацию.
- Дети и взрослые, которые за ними присматривают, должны осознавать, что если такое произойдет, ездок может быть серьезно травмирован или даже умереть, даже если использовать защитное оснащение и следовать мерам предосторожности.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ САМОКАТ НА СВОЙ СОБСТВЕННЫЙ РИСК И БУДЬТЕ РАССУДИТЕЛЬНЫ.

Необходима ответственность и присмотр родителей и взрослых

Так как самокаты могут быть опасными, и не каждая продукция подходит для любого возраста или размера ребенка, для этой категории продукции представлены рекомендации для разных возрастов, они предназначены для описания природы риска и ожидаемых умственных и физических способностей (или того и другого) ребенка, чтобы избежать опасности. Родители и наблюдающие взрослые должны выбирать транспортную продукцию, соответствующую возрасту ребенка, который будет кататься на электрическом самокате, и не допускать, чтобы слишком маленькие или неопытные для характеристик продукции дети подвергали себя риску.

- **Рекомендованный возраст пользователя самоката Razor E90 – 8 лет и старше. Никто из пользователей, даже старше 8 лет, не должен пытаться ездить на скутере, если он чувствует себя на нем некомфортно. Разрешение родителей кататься на данной продукции должно основываться на возрасте ребенка, его навыках и способности соблюдать правила. Не давайте продукцию маленьким детям и помните, что она предназначена для использования людьми, которые, как минимум, удобно себя чувствуют во время управления самокатом и знают, как это делать.**
- **Максимальный вес велосипедиста – 50кг**
- **Люди с умственными и физическими особенностями, которые делают их восприимчивыми к травмам или влияют на физическую способность управлять или умственную способность воспринимать, понимать и соблюдать инструкции безопасности и способность понимать риски, связанные с использованием самоката, не должны использовать или допускаться к использованию электрического самоката.**

Проверьте самокат перед использованием – проведите работы по обслуживанию после использования
- Перед использованием убедитесь в том, что все защитные кожухи цепи на месте и в рабочем состоянии, что тормоза работают нормально, и что передняя шина хорошо накачана, а покрышки не стерлись. Убедитесь в том, что на заднем колесе нет плоских поверхностей или чрезмерного износа.
- После использования проводите обслуживание и ремонт в соответствии с рекомендациями производителя в этой инструкции. Используйте только разрешенные производителем запчасти. Не изменяйте первоначальную конструкцию и конфигурацию этого самоката.

Допустимая практика и условия езды – родители/взрослые должны обсудить эти правила со своими детьми. Необходимо надевать защитное оснащение. Не для использования среди автомобилей.

Где кататься на самокате
- Всегда узнавайте и соблюдайте местные законы или нормы, которые могут повлиять на места использования электрического самоката. Всегда остерегайтесь автомобилей и транспортного движения и используйте самокат осторожно и в разрешенных местах.
- Следует ездить аккуратно. Избегайте пешеходов, роллеров, скейтбордистов, самокатов, мотоциклов, детей и животных, которые могут встать у вас на пути. Уважайте права и частную собственность окружающих.
- Электрический самокат предназначен для использования на ровной сухой поверхности, такой как тротуар или ровная площадка без таких загрязнений, как песок, листья, камни или гравий.
- Мокрые, скользкие, ухабистые, неровные или грубые поверхности могут уменьшить тягу и увеличить риск несчастных случаев.
- Не катайтесь на скутере по грязи, льду, лужам или воде.
- Остерегайтесь возможных препятствий, в которые может попасть ваше колесо или, которые могут привести к отклонению или потере управления.
- Избегайте резких ударов, дренажных решеток и неожиданных изменений поверхности.
- Не катайтесь на самокате в во время влажной или снежной погоды и никогда не погружайте самокат в воду, так как электрические компоненты и привод может повредить вода, а также могут возникнуть другие опасные условия.
- Никогда не рискуйте повреждением таких поверхностей, как ковер или настил, используя электрический самокат в помещении.
- Никогда не используйте вблизи ступенек или бассейнов.

RU

Как кататься на самокате

- ПРИМЕЧАНИЕ: Этот электрический самокат должен ехать со скоростью 5 км/ч (3 мили/ч) перед тем, как заведется мотор.
- Не используйте регулятор скорости (Дроссель кнопки) на рукоятке, если самокат не находится в безопасном месте на открытом воздухе, подходящем для катания.
- Всегда держитесь за руль во время езды.
- Не касайтесь тормозов или мотора на самокате во время использования или сразу же после катания, так как эти части очень нагреваются.
- Избегайте высоких скоростей, таких как езда с горы, где вы можете потерять управление.
- Не катайтесь ночью или с ограниченным освещением.
- Не пытайтесь и не выполняйте трюки на электрическом самокате. Самокат недостаточно крепок для неправильного использования, такого как прыжки, езда по кромке и другие виды трюков. Гонки, трюки и прочие маневры также увеличивают риск потери управления и могут привести к неуправляемым действиям или реакциям. Все этом ожжет привести к серьезным травмам или возможной смерти.
- Никогда не позволяйте нескольким людям кататься на самокате.
- Руки, ноги, волосы, части тела, одежда и подобные вещи не должны соприкасаться с движущимися частями, колесами или приводом.
- Во время езды никогда не используйте наушники или мобильный телефон.
- Никогда не катайтесь с другим транспортом.

НЕОБХОДИМОЕ ОСНАЩЕНИЕ ДЛЯ КАТАНИЯ, ОДЕЖДА, ОБУВЬ

- Всегда надевайте необходимое защитное оснащение, такое как утвержденный защитный шлем (с надежно закрепленным подбородочным ремнем), налокотники и наколенники. Наличие шлема может требоваться в соответствии с местным законом или нормами в вашем регионе. Кроме того, рекомендуется рубашка с длинным рукавом, длинные брюки и перчатки.
- Всегда надевайте спортивную обувь (шнурованную обувь с резиновой подошвой), никогда не катайтесь босиком или в сандалиях и всегда завязывайте шнурки, чтобы они не попали в колеса, двигатель и систему привода.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

- Зарядное устройство, которое поставляется с электрическим самокатом, необходимо регулярно проверять на наличие повреждений шнура, вилки, кожуха и других деталей, и в случае повреждений самокат не нужно заряжать, пока зарядное устройство не будет отремонтировано или заменено.
- Используйте только зарядное устройство, рекомендованное Razor.
- Зарядное устройство – это не игрушка. Зарядное устройство могут использовать только взрослые.
- Не используйте зарядное устройство возле легковоспламеняемых материалов и открытого огня.
- Выключайте зарядное устройство и отключайте его от самоката, если оно не используется.
- Не превышайте время зарядки.
- Всегда отключайте самокат от зарядного устройства перед тем, как протереть его или очистить с помощью жидкости.

Ограниченная гарантия

Эта ограниченная гарантия является единственной гарантией для продукции. Других явно выраженных или подразумеваемых гарантий нет. Производитель гарантирует, что эта продукция не имеет производственных дефектов на протяжении 90 дней с даты покупки.Данная ограниченная гарантия будет аннулирована, если продукция:

- использовалась не для развлечения или катания;
- каким-либо способом изменялась;
- сдавалась в прокат.

СОДЕРЖИТ ГЕРМЕТИЧНЫЕ АККУМУЛЯТОРНЫЕ СВИНЦОВО-КИСЛОТНЫЕ БАТАРЕИ. БАТАРЕИ ДОЛЖНА ПЕРЕРАБАТЫВАТЬСЯ.

SV

SÄKERHETSÅTGÄRDER under användning och skötsel
Föräldrar/vuxna handledare läs denna sida först

FÖRÄLDRAR/VUXNA HANDLEDARE MÅSTE LÄRA BARN HUR DE SKA KÖRA SÄKERT MED SPARKCYKELN Om den som kör inte använder sunt förnuft och inte bryr sig om dessa varningar finns det ökad risk för skadegörelse, allvarliga skador eller möjligen dödsfall.

Att köra el-sparkcykel innebär potentiella risker
- Liksom andra produkter som man åker på, kan en el-sparkcykel vara riskfylld (t.ex. att ramla av eller åka in i en risksituation). El-sparkcyklar är ju avsedda att förflytta sig och det är därför möjligt för den som kör att tappa kontrollen eller på annat sätt hamna i farliga situationer.
- Både barn och vuxna som har ansvar för handledning måste inse att om sådana saker inträffar kan den som kör skadas allvarligt eller kanske till och med dö, även om man använder säkerhetsutrustning och vidtar övriga säkerhetsåtgärder.

ANVÄND EL-SPARKCYKLAR PÅ EGEN RISK OCH ANVÄND SUNT FÖRNUFT.

Det är viktigt med ansvar och handledning från förälder och vuxen

Eftersom el-sparkcyklar kan vara farliga och inte varje produkt är lämplig för varje ålder eller storlek på barn -- olika ålders-rekommendationer finns inom denna produktkategori, som är avsedda att spegla typ av risker och förväntad intellektuell eller fysisk förmåga, eller båda, för ett barn att kunna hantera riskerna. Föräldrar och vuxna handledare måste välja produkter som är lämpliga för barnet som ska köra med el-sparkcykeln och förhindra att de barn som är alltför omogna eller oerfarna för en produkts egenskaper inte utsätts för fara med den.

- **Rekommenderad ålder för den som ska köra med Razor E90 el-sparkcykel är 8 år eller äldre. Alla som ska köra, 8 år eller äldre, och som inte kan känna sig trygga på el-sparkcykeln, bör inte försöka köra med den. En förälders beslut att låta sitt barn använda denna produkt ska vara grundat på barnets mognad, färdighet och förmåga att följa bestämmelser. Håll denna produkt borta från små barn och kom ihåg att den är avsedd för användning endast av personer som är, som minimum, helt trygga och kompetenta när de använder el-sparkcykeln.**
- **Maximal vikt för föraren är 50 kg**
- **Personer med något mentalt eller fysiskt tillstånd, som kan göra att de är känsliga för skada eller försämrar deras fysiska fingerfärdighet eller mentala förmåga att inse, förstå och följa säkerhetsanvisningar samt att kunna förstå riskerna i samband med användning av en sparkcykel, bör inte använda, eller tillåtas använda en el-sparkcykel.**

Kontrollera sparkcykeln före – och sköt om den efter användning
- Före användning, se till att alla kedjeskydd eller andra kåpor är på plats och i fungerande skick, att bromsen fungerar ordentligt samt att framdäcket är rätt påfyllt och har tillräckligt däckmönster kvar. Säkerställ att bakhjulet inte har några släta ytor eller för mycket slitage.
- Efter användning, sköt om och reparera sparkcykeln i enlighet med tillverkarens beskrivningar i denna bruksanvisning. Använd enbart tillverkarens godkända reservdelar. Ändra inte denna sparkcykel från tillverkarens ursprungliga utförande och konfiguration.

Acceptabla körningar och villkor – föräldrar/vuxna bör diskutera dessa regler med sina barn.
Använd alltid skyddsutrustning. Ska inte användas i trafik.

Var man ska köra sparkcykel
- Kontrollera och följ alltid lokala lagar eller bestämmelser, som kan inverka på de platser där man får använda el-sparkcykeln. Håll dig alltid säkert undan från bil- och fordonstrafik och kör bara med uppmärksamhet där det är tillåtet.
- Kör defensivt. Var noga med att undvika fotgängare, de som åker rullskridskor, skateboard, sparkcyklar, cyklar, samt barn eller djur som kan komma i vägen för dig. Respektera andras rättigheter och egendom.
- El-sparkcykeln är avsedd för användning på plan, torr yta såsom belagd eller slät mark utan löst skräp t.ex. sand, löv, sten eller grus.
- Våta, hala, gropiga, ojämna eller skrovliga ytor kan försämra friktionsgreppet och öka olycksrisken.
- Använd inte din sparkcykel i gyttja, is, vattenpölar eller vatten.
- Se upp för eventuella hinder som kan greppa tag i hjulet eller tvinga dig att väja plötsligt eller tappa kontrollen.
- Undvik skarpa gupp, avloppsgaller och plötsliga ändringar i körytan.
- Kör inte din sparkcykel i blött eller isigt väder och sänk aldrig ner den i vatten, eftersom el- och drivningskomponenter kan skadas av vatten eller orsaka andra osäkra förhållanden.
- Riskera aldrig att skada ytor såsom mattor eller golv genom att använda en el-sparkcykel inomhus.
- Kör aldrig nära trappa eller swimming-pool.

SV

Så här kör man sparkcykeln

- OBS: Denna el-sparkcykel måste rulla i 5 km/tim innan motorn kopplas in.
- Använd inte fartreglaget (TRYCKKNAPPSGAS) på styret om du inte är på sparkcykeln och i en säker utomhusmiljö, lämplig för körning.
- Håll alltid i styret medan du kör.
- Vidrör inte bromsarna eller motorn på sparkcykeln när de används eller direkt efter körning, eftersom dessa delar kan bli mycket varma.
- Undvik höga hastigheter som du kan komma upp i vid körning utför, då du kan tappa kontrollen.
- Kör aldrig i mörker eller när sikten är begränsad.
- Försök inga eller gör inga stunts eller tricks med din el-sparkcykel. Sparkcykeln är inte tillräckligt stark för att tåla felaktig användning och missbruk såsom hoppning, kantstensskrapning eller någon annan typ av stunt. Tävling, stuntkörning, eller andra manövrer ökar också risken för att tappa kontroll, eller kan orsaka okontrollerade åtgärder eller reaktioner från den som kör. Alla dessa kan resultera i allvarlig personskada och möjligen dödsfall.
- Tillåt aldrig att mer än en person åker samtidigt på sparkcykeln.
- Låt inte händer, fötter, hår, kroppsdelar, kläder eller dylikt komma i kontakt med rörliga delar, hjul, eller drivenhet.
- Använd aldrig hörlurar eller mobiltelefon under åkning.
- Lifta aldrig med något annat fordon.

LÄMPLIG ÅKUTRUSTNING, KLÄDER, SKOR

- Bär alltid ordentlig skyddsutrustning såsom godkänd cykelhjälm (med hakremmen ordentligt spänd), armbågs- och knäskydd. En hjälm kan krävas enligt lag eller bestämmelser i ditt område. Dessutom rekommenderas en skjorta med lång ärm, långbyxor och handskar.
- Använd alltid sportskor (med snörning och gummisulor), åk aldrig barfota eller i sandaler och håll skosnörena knutna och borta från hjul motor och drivsystem.

ANVÄNDNING AV LADDAREN

- Laddaren som levereras med el-sparkcykeln bör regelbundet undersökas med avseende på skada på sladden, kontakten, höljet och övriga delar och i händelse av sådan skada får inte sparkcykeln laddas förrän laddaren har reparerats eller bytts ut.
- Använd endast laddare som rekommenderas av Razor.
- Laddaren är inte en leksak. Laddaren bör endast skötas av en vuxen.
- Använd inte laddaren nära lättantändliga material eller öppen låga.
- Dra ur kontakten och koppla bort från sparkcykeln när den inte används.
- Överskrid inte laddningstiden.
- Koppla alltid bort sparkcykeln från laddaren innan den torkas ren eller rengörs med vätska.

Begränsad garanti

Denna begränsade garanti är den enda som gäller för denna produkt. Det finns inga andra uttryckliga eller underförstådda garantier. Tillverkaren lämnar garanti mot tillverkningsfel på denna produkt under en 90-dagars period från inköpsdatum. Denna begränsade garanti upphör att gälla om produkten någonsin:

- används för annat ändamål än rekreation och transport;
- modifieras på något som helst sätt;
- hyrs ut.

INNEHÅLLER INKAPSLADE LÄCKAGEFRIA BLYBATTERIER. BATTERIERNA MÅSTE ÅTERVINNAS.

RO

MĂSURI DE SIGURANȚĂ în timpul operării și întreținerii
Părinții/supraveghetorii trebui să citească această pagină mai întâi

PĂRINȚII/SUPRAVEGHETORII TREBUIE SĂ INSTRUIASCĂ COPII DESPRE CUM SĂ UTILIZEZE SCUTERUL ÎN SIGURANȚĂ.
Dacă utilizatorul nu respectă aceste avertismente, există riscul de avarii, accidente sau chiar moarte.

Utilizarea unui scuter electric prezintă potențiale riscuri
- La fel ca orice alt produs pe roți, un scuter electric poate fi periculos (de exemplu, dacă cădeți sau dacă îl utilizați în situații periculoase). Scuterele electrice sunt, bineînțeles, produse să se miște și, în consecință, utilizatorul poate pierde controlul și se poate confrunta cu situații periculoase.
- Atât copiii, cât și adulții responsabili cu supravegherea copiilor trebuie să fie conștienți de faptul că, în astfel situații, utilizatorul se poată răni grav sau poate surveni chiar moartea acestuia, chiar dacă folosește echipament de protecție sau au fost luate alte măsuri de siguranță.

FOLOSIȚI SCUTERELE PE PROPRIUL RISC ȘI FOLOSIȚI-LE CU GRIJĂ.

Sunt necesare supraveghere și responsabilitatea din partea părinților și a adulților

Deoarece scuterele pot fi periculoase și nu orice produs este adecvat pentru vârsta sau înălțimea copilului – există diferite recomandări pentru această categorie de produse, în funcție de vârstă, al căror scop este de a reflecta natura pericolelor și abilitatea fizică și mentală necesară a copilului pentru a putea evita aceste pericole. Părinții și adulții supraveghetori trebuie să aleagă produse adecvate pentru vârsta copilului care va utiliza scuterul electric și să nu permită copiilor cu vârste prea mici sau care nu sunt suficient de experimentați să utilizeze produsul.

- **Vârsta recomandată pentru scuterul Razor E90 este de minim 8 ani. Un utilizator, chiar dacă are minim 8 ani, nu ar trebui să utilizeze scuterul dacă dimensiunea scuterului nu îi este adecvată. Decizia unui părinte de a permite copilului său să utilizeze scuterul ar trebui să fie bazată pe maturitatea și abilitatea copilului de a respecta regulile. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor mici și rețineți faptul că este destinat utilizării de către persoane cărora le este adecvată dimensiunea scuterului.**
- **Greutatea maximă a utilizatorului este de 50 kg**
- **Persoanele cu însușiri fizice sau mentale ce sunt supuse accidentelor sau deteriorării dexterității fizice sau persoanele care nu pot recunoaște, înțelege și urma instrucțiunile de siguranță ale scuterului nu ar trebui să folosească și nu ar trebui să le fie permis să folosească un scuter electric.**

Verificați scuterul înainte de utilizare – efectuați operații de întreținere după fiecare utilizare
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate lanțurile, carcasele și protecțiile sunt la locul lor și în stare bună, că frânele funcționează corespunzător, că roata din față este umflată adecvat și că suprafața de rulare este suficientă. Asigurați-vă că roata din spate nu prezintă zone plate sau uzură excesivă.
- După utilizare efectuați operații de întreținere și reparații ale scuterului, în conformitate cu specificațiile producătorului cuprinse în acest manual. Utilizați doar piese de schimb autorizate de producător. Nu modificați configurația și proiectarea originale ale acestui scuter.

Practici și condiții acceptate de utilizare – Părinții/adulții ar trebui să explice copiilor aceste reguli.
Purtați echipamentul de protecție atunci când utilizați produsul. A nu se utiliza în trafic.

Unde puteți utiliza scuterul
- Verificați și respectați legislația locală privitoare la locurile în care pot fi utilizate scuterele electrice. Feriți-vă de autovehicule și motocicletele și utilizați produsul doar în locurile autorizate și cu grijă.
- Utilizați cu prudență. Evitați pietonii, skaterele, skateboard-urile, scuterele, bicicletele, copiii sau animalele care vă ies în cale. Respectați drepturile și proprietatea celorlalți.
- Scuterul electric este destinat utilizării pe suprafețe netede, uscate precum pavaje, teren nivelat fără grohotiș, precum nisip, frunze, pietre sau prundiș.
- Suprafețele ude, lucioase, neregulate sau accidentate pot reduce tracțiunea și crește riscul de accidente.
- Nu utilizați scuterul pe nămol, gheață, pe suprafețe cu bălți sau apă.
- Atenție la posibilele obstacole în care puteți prinde roata scuterului sau care vă pot forța să virați brusc sau să pierdeți controlul.
- Evitați protuberanțele ascuțite, grilajele canalelor și schimbările bruște de suprafață.
- Nu utilizați scuterul pe vreme ploioasă sau pe timp de îngheț și nu scufundați scuterul în apă, deoarece componentele și circuitele electrice pot suferi avarii provocate de apă sau pot crea condiții nesigure.
- Nu utilizați scuterul electric în casă deoarece puteți deteriora suprafețe precum covoare sau podele.
- Nu utilizați scuterul în apropierea scărilor sau a piscinelor.

RO

Cum să utilizaţi scuterul

- NOTĂ: Acest scuter electric trebuie să se deplaseze cu 5 km/h (3mph) înainte de pornirea motorului.
- Nu utilizaţi controlul pentru viteză (Buton de apăsare pentru accelerare) de pe mâner decât atunci când v-aţi urcat pe scuter şi vă aflaţi afară, într-un mediu adecvat pentru a utiliza produsul.
- Ţineţi-vă în permanenţă de mânere atunci când folosiţi produsul.
- Nu atingeţi frânele sau motorul scuterului în timpul folosirii sau imediat după folosire deoarece acestea se pot încinge foarte tare.
- Evitaţi să mergeţi cu viteză, ca de exemplu, atunci când coborâţi un deal, deoarece puteţi pierde controlul.
- Nu utilizaţi produsul noaptea sau în condiţii de vizibilitate redusă.
- Nu încercaţi să efectuaţi scheme sau manevre cu scuterul. Scuterul nu este suficient de puternic să reziste la utilizare incorectă, cum ar fi, sărituri, trecerea peste borduri sau orice alt tip de scheme. Cursele, schemele sau alt gen de manevre duc la creşterea riscului de a pierde controlul sau pot cauza reacţii sau acţiuni necontrolate din partea utilizatorului. Toate acestea pot rezulta în accidente grave sau chiar moarte.
- Nu permiteţi utilizarea scuterului de către mai mult de o persoană o dată.
- Evitaţi contactul mâinilor, picioarelor, părului, corpului, hainelor sau articolelor textile similare cu piesele mobile, cu roţile sau cu lanţul de acţionare.
- Nu utilizaţi căşti sau telefoane mobile atunci când utilizaţi produsul.
- Nu vă luaţi la întrecere cu un alt vehicul.

ÎNCĂLŢĂMINTE, HAINE ŞI ECHIPAMENT ADECVATE PENTRU UTILIZARE

- Purtaţi întotdeauna echipament de protecţie corespunzător, precum cască de siguranţă aprobată (asigurând bine cureaua sub bărbie), cotiere şi genunchere. Este posibil ca purtarea căştii de protecţie să fie prevăzută de legislaţia locală. În plus, este recomandat să purtaţi bluză cu mânecă lungă, pantaloni lungi şi mănuşi.
- Purtaţi întotdeauna pantofi sport (pantofi cu şiret şi talpă din cauciuc), nu utilizaţi produsul cu tălpile goale sau în sandale şi evitaţi contactul şireturilor cu roţile, motorul şi sistemul de acţionare.

UTILIZARE ÎNCĂRCĂTORULUI

- Încărcătorul furnizat împreună cu scuterul electric trebuie să fie inspectat cu regularitate pentru a se evita deteriorarea cablului, a ştecărului, a carcasei sau a altor părţi. În cazul unor astfel de defecţiuni, nu încărcaţi scuterul până la repararea sau înlocuirea încărcătorului.
- Utilizaţi doar încărcătorul recomandat de Razor.
- Încărcătorul nu este o jucărie. Acesta trebuie utilizat de către un adult.
- Nu utilizaţi încărcătorul în apropiere de materiale inflamabile sau de foc deschis.
- Scoateţi încărcătorul din priză sau deconectaţi-l de la scuter atunci când nu îl folosiţi.
- Nu depăşiţi timpul de încărcare.
- Întotdeauna deconectaţi scuterul de la încărcător înainte de a-l şterge sau curăţa cu ajutorul lichidelor.

Garanţie limitată:

Garanţia limitată este singurul tip de garanţie pentru acest produs. Nu există niciun alt fel de garanţie explicită sau implicită. Producătorul garantează faptul că acest produs nu conţine defecte de fabricaţie pe o perioadă de 90 de zile de la data achiziţiei. Această garanţie limitată va deveni nulă în cazul în care produsul:

- este utilizat în alte scopuri decât pentru agrement sau transport;
- suferă orice fel de modificări;
- este închiriat.

CONŢINE BATERII ETANŞE PLUMB-ACID. BATERIILE TREBUIE RECICLATI

SK

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA počas prevádzky a údržby
Rodičia/dospelý dozor by si mali najprv prečítať túto stránku

RODIČIA/DOSPELÉ DOZERAJÚCE OSOBY MUSIA DIEŤA NAUČIŤ BEZPEČNEJ JAZDE NA TEJTO KOLOBEŽKE. Ak jazdec prestane využívať štandardný úsudok a prestane dbať na tieto výstrahy, existuje zvýšené riziko poškodenia, vážneho poranenia alebo možnej smrti.

Jazda na elektrickej kolobežke predstavuje potenciálne riziká
- Ako akýkoľvek iný výrobok na jazdenie, aj elektrická kolobežka môže byť nebezpečná (napríklad pád alebo jazda do nebezpečnej situácie). Elektrické kolobežky samozrejme slúžia na pohyb a preto existuje možnosť, že jazdec stratí kontrolu, alebo sa akýmkoľvek iným spôsobom dostane do nebezpečných situácií.
- Deti aj dospelé osoby za nich zodpovedné musia rešpektovať skutočnosť, že ak k takýmto situáciám dôjde, jazdec sa môže vážne poraniť a aj zomrieť, a to aj pri používaní bezpečnostných prostriedkov a dodržiavajúc ďalšie bezpečnostné opatrenia.

KOLOBEŽKY POUŽÍVATE NA SVOJE VLASTNÉ RIZIKO A VYUŽÍVAJTE ŠTANDARDNÝ ÚSUDOK.

Vyžaduje sa zodpovednosť a dozor rodiča a dospelej osoby

Pretože kolobežky môžu byť nebezpečné a nie každý výrobok je vhodný pre každý vek alebo veľkosť dieťaťa, v rámci tejto kategórie výrobku nájdete rôzne vekové kategórie, ktoré sú určené na poukázanie na charakter rizík a očakávanú duševnú alebo fyzickú schopnosť (alebo obidve) dieťaťa, aby si v týchto rizikových situáciách dokázalo poradiť. Rodičia a dozerajúce dospelé osoby musia vybrať jazdné výrobky vhodné pre vek dieťaťa, ktoré bude na elektrickej kolobežke jazdiť a musia sa postarať o to, aby zabránili dieťaťu, ktoré je veľmi malé alebo neskúsené pri porovnaní s charakteristikami výrobku, aby ohrozilo svoju osobu a ostatných.

- **Odporúčaný vek jazdca na kolobežke Razor E90 je minimálne 8 rokov. Ktorýkoľvek jazdec, hoci aj starší ako 8 rokov, ktorý nedokáže postačujúcim spôsobom používať kolobežku, by sa nemal pokúšať na nej jazdiť. Rozhodnutie rodiča ohľadne povolenia dieťaťu jazdiť na tomto výrobku by malo byť založené na zrelosti dieťaťa, skúsenostiach a schopnosti dodržiavať pravidlá. Tento výrobok uschovajte mimo dosahu malých detí a zapamätajte si, že je určený len na používanie osobami, ktoré sú minimálne úplné schopné a zodpovedné na používanie kolobežky.**
- **Maximálna hmotnosť jazdca je 50 kg**
- **Osoby s akýmkoľvek duševným alebo fyzickým stavom, kvôli ktorému možno pripustiť poranenie alebo zhoršenie ich fyzickej obratnosti alebo duševných schopností rozpoznať, pochopiť a dodržiavať bezpečnostné opatrenia a dokázať pochopiť riziká vlastné pre používanie kolobežky, by nemali alebo by mali mať zakázané elektrickú kolobežku používať.**

Pred použitím kolobežku skontrolujte – po použití vykonajte údržbu
- Pred použitím sa presvedčte, že každý a všetky chrániče reťaze alebo iné kryty a chrániče sú na svojom mieste a sú vo funkčnom stave, že brzda funguje správne a že predná pneumatika je dostatočne nahustená a ma postačujúcu hrúbku dezénu. Skontrolujte, že zadné koleso nemá žiadne ploché miesta, ani nevykazuje nadmerné opotrebovanie.
- Po použití vykonajte údržbu a opravy kolobežky v zmysle špecifikácií výrobcu, ktoré sú uvedené v tomto návode. Používajte iba náhradné súčiastky autorizované výrobcom. Túto kolobežku neupravujte tak, aby ste zmenili originálny dizajn a konfiguráciu výrobcu.

Prijateľné jazdné praktiky a podmienky – rodičia/dospelé osoby by mali tieto pravidlá prediskutovať so svojimi deťmi. Mali by sa používať ochranné prostriedky. Nesmie sa používať v rámci premávky.

Kde jazdiť na kolobežke
- Vždy si pozrite a dodržiavajte miestne zákony a nariadenia, ktoré môžu mať vplyv na miesta, kde sa môže elektrická kolobežka používať. Vždy jazdite v bezpečnej vzdialenosti od automobilovej dopravy a motorových vozidiel, používajte len na miestach, kde je to dovolené a pritom dávajte pozor.
- Jazdite defenzívne. Dávajte pozor a vyhýbajte sa chodcom, korčuliarom, skejtbordistom, jazdcom na kolobežkách, cyklistom, deťom alebo zvieratám, ktoré môžu vstúpiť do vašej trasy. Rešpektujte práva a majetok ostatných.
- Elektrická kolobežka je určená na použitie na rovných, suchých povrchoch, ako je dláždená plocha alebo rovná zem bez voľných úlomkov, ako je piesok, lístie, kamene alebo štrk.
- Mokré, šmykľavé, hrboľaté, nerovné alebo drsné povrchy môžu znížiť trakciu a zvýšiť riziko nehôd.
- Svojou kolobežkou nejazdite po blate, ľade, mlákach alebo vode.
- Dávajte pozor na potenciálne prekážky, ktoré by sa mohli zachytiť kolesom alebo vás prinútiť náhle uhnúť alebo stratiť kontrolu.
- Vyhnite sa ostrým hrboľom, drenážnym mriežkam a náhlym zmenám povrchu.
- Kolobežkou nejazdite počas mokrého alebo mrazivého počasia a kolobežku nikdy neponárajte do vody, pretože elektrické a hnacie prvky by sa mohli poškodiť, alebo by dôsledkom mohol byť vznik nebezpečných podmienok.
- Používaním elektrickej kolobežky v interiéri nikdy neriskujte poškodenie povrchov, ako sú koberce alebo podlahové krytiny.
- Nikdy nepoužívajte v blízkosti schodov alebo plaveckých bazénov.

SK

Kde jazdiť na kolobežke

- POZNÁMKA: Skôr, ako sa zaradí motor, musí ísť kolobežka rýchlosťou 5 km/h (3 míle/h).
- Nepoužívajte ovládač rýchlosti (Regulátor s tlačidlom) na ručnom držadle, kým nie ste na kolobežke v bezpečnom exteriérovom prostredí vhodnom na jazdenie.
- Počas jazdy vždy držte riadidlá.
- Brzd ani motora svojej kolobežky sa nedotýkajte počas používania ani okamžite po jazde, pretože tieto diely môžu byť veľmi horúce.
- Vyhnite sa vysokým rýchlostiam, ako je to v prípade jázd dolu kopcom, kde môžete stratiť kontrolu.
- Nejazdite v noci ani za obmedzenej viditeľnosti.
- Na svojej kolobežke sa nepokúšajte stvárať kaskadérske kúsky ani triky. Kolobežka nie je dosť silná na to, aby vydržala nesprávne používanie alebo zlé zaobchádzanie, ako je skákanie, šmýkanie na obrubníkoch alebo podobné typy kaskadérskych kúskov. Pretekanie, kaskadérske jazdenie alebo iné manévre taktiež zvyšujú riziko straty kontroly alebo môžu spôsobiť nekontrolované akcie a reakcie jazdca. Všetky z uvedených skutočností by mohli mať za následok vážne poranenie alebo možnú smrť.
- Nikdy nedovoľte, aby na kolobežke naraz jazdila viac ako jedna osoba.
- Zabráňte, aby ruky, nohy, vlasy, časti tela, odev alebo podobné predmety prišli do kontaktu s pohyblivými dielmi, kolesami alebo hnacím ústrojenstvom.
- Počas jazdy nikdy nepoužívajte slúchadlá ani mobilný telefón.
- Nikdy nejazdite v závese za iným vozidlom.

SPRÁVNE PROSTRIEDKY, ODEV A OBUV NA JAZDU

- Vždy používajte správne ochranné prostriedky, ako je schválená bezpečnostná prilba (s popruhom na bradu správne zaisteným sponou), chrániče na lakte a chrániče na kolená. Používanie prilby môže legislatívne ustanovovať miestny zákon alebo nariadenie vo vašej oblasti. Okrem toho odporúčame používať košeľu s dlhými rukávmi, dlhé nohavice a rukavice.
- Vždy používajte atletickú obuv (šnurovacia obuv s gumenou podrážkou), nikdy nejazdite naboso alebo v sandáloch a šnúrky majte uviazané mimo dosahu kolies, motora a hnacieho systému.

POUŽÍVANIE NABÍJAČKY

- Nabíjačku dodávanú s elektrickou kolobežkou by ste mali pravidelne kontrolovať z pohľadu poškodenia kábla, zástrčky, krytu a ostatných dielov, a v prípade takýchto poškodení sa nesmie kolobežka nabíjať až do opravenia alebo výmeny nabíjačky.
- Používajte len nabíjačku, ktorú odporúča Razor.
- Nejde o hračku. Nabíjačku smie obsluhovať len dospelá osoba.
- Nabíjačku nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov alebo otvoreného plameňa.
- Ak nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od prívodu elektrickej energie.
- Neprekračujte dobu nabíjania.
- Kolobežku vždy odpojte od nabíjačky pred utieraním alebo čistením pomocou tekutiny.

Obmedzená záruka

Táto obmedzená záruka sa vzťahuje jedine na tento výrobok. Neexistuje žiadna iná výslovná alebo implicitná záruka.
Výrobca garantuje, že u tohto výrobku sa počas doby 90 dní od dátumu zakúpenia nevyskytnú výrobné chyby.
Platnosť tejto obmedzenej záruky sa skončí, ak bude výrobok:

- používaný iným spôsobom, ako na rekreačné a prepravné účely;
- akýmkoľvek spôsobom upravovaný;
- poškodený.

OBSAHUJE UTESNENÉ NEVYTEKAJÚCE OLOVENÉ BATÉRIE. BATÉRIE SA MUSIA RECYKLOVAŤ.

CS

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY k provozu a údržbě
Prosíme rodiče/dospělý dozor, aby nejprve prostudovali tuto stránku

POVINNOSTÍ RODIČŮ/DOHLÍŽEJÍCÍCH DOSPĚLÝCH OSOB JE NAUČIT DĚTI BEZPEČNĚ JEZDIT NA TÉTO KOLOBĚŽCE. Pokud uživatel nebude dodržovat zásady zdravého rozumu a dbát na tato varování, je zde zvýšené riziko vážného zranění, případně i úmrtí.

Jízda na elektrické koloběžce s sebou nese možná rizika
- Stejně jako u každého jiného dopravního prostředku může být nebezpečná i jízda na elektrické koloběžce (například při pádu nebo výskytu jiných nebezpečných situací). Elektrické koloběžky jsou samozřejmě určeny k pohybu, a proto je možné, že jezdec ztratí kontrolu nebo se jiným způsobem dostane do nebezpečných situací.
- Jak děti, tak dospělí odpovědní za dohled nad nimi si musí uvědomit, že pokud k takovéto situaci dojde, jezdec se může vážně zranit, případně i zemřít, a to i při použití bezpečnostních pomůcek a přijmutí dalších bezpečnostních opatření.

KOLOBĚŽKY POUŽÍVÁTE NA VLASTNÍ RIZIKO, ŘIĎTE SE ZÁSADAMI ZDRAVÉHO ROZUMU.

Je nutné zajistit dohled rodičů nebo jiných dospělých osob, které nesou veškerou odpovědnost

Vzhledem k tomu, že koloběžky mohou být nebezpečné, a ne každý výrobek je vhodný pro dítě jakéhokoliv věku či velikosti - v této kategorii výrobků jsou uvedena různá věková doporučení, které mají odrážet povahu rizika a očekávané duševní nebo fyzické schopnosti dítěte, případně obojí, v zájmu zvládnutí možných rizik. Rodiče a dohlížející dospělé osoby jsou povinny vybrat výrobek vhodný vzhledem k věku dítěte, které bude jezdit na elektrické koloběžce, a zabránit možnému riziku, pokud by koloběžku používalo příliš malé nebo nezkušené dítě a ohrozilo by tím samo sebe nebo své okolí.

- **Doporučený věk uživatele koloběžky Razor E90 je 8 let a více. Jakýkoliv uživatel, byť starší 8 let, který není schopen na koloběžce pohodlně jezdit, by se jí neměl pokoušet používat. Rozhodnutí rodičů umožnit svému dítěti jízdu na tomto výrobku by mělo vycházet z vyspělosti, dovedností a schopnosti dítěte dodržovat pravidla. Udržujte tento výrobek mimo dosah malých dětí a pamatujte, že je určen pro použití pouze osobami, které jsou při ovládání koloběžky minimálně ve zcela klidném a způsobilém stavu.**
- **Maximální váha jezdce je 50kg**
- **Osoby s mentálním nebo tělesným postižením, které by mohlo být příčinou zranění nebo negativně ovlivnit jejich tělesnou zručnost nebo duševní schopnosti rozpoznat, pochopit a dodržovat bezpečnostní pokyny, stejně jako pochopit rizika spojená s použitím koloběžky, nesmí elektrickou koloběžku používat, ani jim to nesmí být povoleno.**

Kontrola koloběžky před použitím – Údržba po použití
- Před použitím zkontrolujte nasazení a provozuschopný stav všech krytů řetězu a jiných krytů či ochranných prvků, dále zkontrolujte správnou funkci brzdy, správné nahuštění a dostatečný dezén přední pneumatiky. Ujistěte se, že na zadním kole nejsou rovné plochy ani nadměrné opotřebení.
- Po použití zajistěte údržbu a opravy skútru v souladu se specifikacemi výrobce uvedenými v tomto návodu. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem. Koloběžku nijak neupravujte v rozporu s původním designem a konfigurací výrobce.

Přijatelná technika a podmínky jízdy - Rodiče/dospělí jsou povinni své děti seznámit s těmito pravidly.
Doporučuje se používat ochranné pomůcky. Není určeno k použití v silničním provozu.

Kde jezdit na koloběžce
- Vždy ověřte a dodržujte místní zákony či předpisy, které se mohou vztahovat na místa, kde se elektrická koloběžka používá. Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od automobilů a silničního provozu a jezděte pouze tam, kde je to povoleno a se zvýšenou opatrností.
- Jezděte opatrně. Dávejte pozor na chodce, bruslaře, skateboardisty, jezdce na koloběžce, kole, děti či zvířata, které vám mohou vstoupit do cesty. Respektujte práva a majetek druhých osob.
- Elektrická koloběžka je určena k používání na plochém a suchém povrchu, např. chodníku nebo rovině bez překážek, např. písku, listí, kamenů či štěrku.
- Mokré, hladké, hrbolaté, nerovné či drsné povrchy mohou zhoršit trakci a zvýšit riziko nehody.
- Na koloběžce nejezděte v bahně, na náledí, v kalužích nebo ve vodě.
- Dávejte pozor na potenciální překážky, které by se mohly zachytit o kolo nebo vás donutit náhle změnit směr nebo ztratit kontrolu.
- Vyhněte se ostrým hrbolům, roštům kanálů a náhlým změnám povrchu.
- Na koloběžce nejezděte za mokra nebo v ledovém počasí a koloběžku nikdy neponořujte do vody, elektrické a hnací prvky se by mohly vodou poškodit nebo vytvořit jiné pravděpodobně nebezpečné podmínky.
- Nikdy neriskujte poškození povrchů, např. koberce nebo podlahy, používáním elektrické koloběžky v interiéru.
- Nepoužívejte v blízkosti schodů nebo plováren.

CS

Jak jezdit na koloběžce

- POZNÁMKA: Před záběrem motoru musí tato elektrická koloběžka jet rychlostí alespoň 5 km/h.
- Regulátor rychlosti (Tlačítko plynu) používejte pouze pokud jste na koloběžce a v bezpečném venkovním prostředí vhodném pro jízdu.
- Po celou dobu jízdy se držte řidítek.
- Během použití koloběžky nebo ihned poté se nedotýkejte brzd nebo motoru, tyto části se mohou zahřát na velmi vysokou teplotu.
- Nejezděte vysokou rychlosti, zejména při jízdě ze svahu, kdy může dojít ke ztrátě kontroly.
- Nejezděte v noci nebo za snížené viditelnosti.
- Na elektrické koloběžce se nepokoušejte o akrobatické kousky. Tato koloběžka není dostatečně pevná k tomu, aby odolávala nesprávnému používání skákáním, najížděním na obrubník nebo jiným typům akrobacie. Riziko ztráty kontroly zvyšuje také závodění, kaskadérství a další manévry, které mohou způsobit nekontrolované jednání či reakce jezdce. Takové chování může mít za následek vážné zranění, případně i úmrtí.
- Na koloběžce nikdy nevozte spolujezdce ani nedovolte, aby na ní jezdila více než jedna osoba.
- Dbejte, aby se do kontaktu s pohyblivými částmi, koly nebo hnacím ústrojím nedostaly ruce, nohy, vlasy, části těla, oblečení apod.
- Při jízdě nikdy nepoužívejte sluchátka nebo mobilní telefon.
- Nikdy nejezděte zavěšeni za jiným vozidlem.

ŘÁDNÉ OCHRANNÉ POMŮCKY, ODĚV A OBUV

- Vždy noste vhodné ochranné vybavení, např. schválenou ochrannou přilbu (s podbradním řemínkem upevněným přezkou), náloketníky a nákoleníky. Přilba může být ve vaší zemi ze zákona povinná. Kromě toho se doporučuje nosit, košili s dlouhým rukávem, dlouhé nohavice a rukavice.
- Vždy noste sportovní obuv (šněrovací obuv s gumovou podrážkou), nikdy nejezděte na boso nebo v sandálech a tkaničky mějte vždy zavázané a mimo dosah kol, motoru a hnacího systému.

POUŽÍVÁNÍ NABÍJEČKY

- Pravidelně kontrolujte, zda kabel, konektor, kryt a jiné části nabíječky dodávané spolu s elektrickou koloběžkou nejsou poškozené, a v případě poškození se koloběžka nesmí nabíjet, dokud nabíječka nebude opravena nebo vyměněna.
- Používejte pouze nabíječku doporučenou společností Razor.
- Nabíječka není na hraní. Měla by ji obsluhovat dospělá osoba.
- Nabíječku nezapínejte v blízkosti hořlavých materiálů nebo otevřeného ohně.
- Pokud se nabíječka nepoužívá, vytáhněte ji ze zásuvky.
- Nepřekračujte dobu nabíjení.
- Před otřením či mytím koloběžku vždy odpojte od nabíječky.

Omezená záruka

Tato omezená záruka je jedinou zárukou na tento výrobek. Žádná jiná výslovná nebo implicitní záruka neexistuje.
Výrobce poskytuje záruku na výrobní vady tohoto výrobku na dobu 90 dnů od data zakoupení.
Tato omezená záruka zaniká v případě:

- použití výrobku pro jiné účely než pro rekreaci nebo dopravu;
- jakýchkoli úprav výrobku;
- pronájmu výrobku.

OBSAHUJE UTĚSNĚNÉ AKUMULÁTORY NA BÁZI OLOVA A KYSELINY. AKUMULÁTORY JE NUTNÉ RECYKLOVAT.

BG

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ по време на употреба и поддръжка
Родители/възрастни, прочетете първо тази страница

РОДИТЕЛИТЕ/ВЪЗРАСТНИТЕ, ОСЪЩЕСТВЯВАЩИ НАДЗОР, ТРЯБВА ДА НАУЧАТ ДЕЦАТА КАК ДА КАРАТ ТОЗИ СКУТЕР. Ако потребителя не използва здрав разум и не спазва тези предупреждения, това увеличава риска от щети, сериозни наранявания или дори смърт.

Карането на електрически скутер е свързано с потенциални рискове
- Като всеки подобен продукт, електрическият скутер може да бъде опасен (например, можете да паднете или да се озовете в опасна ситуация) Електрическите скутери са, съвсем естествено, създадени да се движат и е възможно потребителят да изгуби управление или да се озове в опасна ситуация.
- Както децата, така и възрастните, които осъществяват надзор над тях, трябва да осъзнават, че ако се случи нещо такова, потребителят може да бъде сериозно наранен или дори да умре, дори и когато използва предпазни средства и предприема други мерки за безопасност.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ СКУТЕРИТЕ НА СВОЙ СОБСТВЕН РИСК И ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗДРАВ РАЗУМ.

Необходимо е родителите или възрастните, които осъществяват надзор, да бъдат отговорни.

Понеже скутерите могат да бъдат опасни, а и не всеки продукт е подходящ за всяка възраст или ръст деца - за тази категория продукти има различни препоръки в зависимост от възрастта, които отразяват естеството на опасностите и необходимите умствени и физически способности (или и двете) на детето, за да може то да се справи с опасностите. Родителите и възрастните, които упражняват контрол, трябва да избират превозните средства така, че те да бъдат подходящи за възрастта на детето, което ще ползва електрическия скутер, и да не допускат дете, което е не е достатъчно зряло или опитно за конкретен продукт, да го ползва.

- **Препоръчителната възраст на потребителя за скутер Razor E90 е над 8 години. Всеки потребител, дори и на 8 или повече години, който не може да седне удобно на скутера, не трябва да се опитва да го кара. Решението на родителя дали да разреши на детето си да използва този продукт, трябва да вземе предвид възрастта, уменията и способността на детето да спазва правилата. Дръжте продукта далече от малки деца и запомнете, че той е предназначен за употреба само от лица, които най-малкото могат да карат скутера напълно удобно и правилно.**
- **Максимално тегло на потребителя 50 кг**
- **Лица с умствени или физически заболявания, който може да се явят предпоставка за нараняване или да попречат на физическите им умения или умствените им способности да разбират и следват инструкциите за безопасност, както и да разбират с какви рискове е свързана употребата на скутера, не трябва да използват и не трябва да им бъде разрешено да използват електрически скутер.**

Проверка на скутера преди употреба – поддръжка след употреба
- Преди употреба проверете дали всички предпазителите за веригата, както и дали останалите капаци и водачи са на местата си и дали са в добро състояние, дали спирачката работи и дали предната гума е напомпана добре, и дали има достатъчно грайфер. Уверете се, че задната гума не е мека и че не е прекалено износена.
- След употреба, извършете дейностите по поддръжка и ремонт на скутера, съгласно спецификациите на производителя в това ръководство. Използвайте само одобрени от производителя резервни части. Не променяйте скутера от оригиналния дизайн и конфигурация на производителя.

Приемливи начини на каране и условия – Родителите/възрастните трябва да обсъдят тези правила с децата си. Трябва да бъде носено защитно оборудване. Да не се използва по улиците.

Къде да се кара скутера
- Проверете и спазвайте местните закони и разпоредби, които указват къде може да се използва електрическият скутер. Дръжте се през цялото време на безопасно разстояние от автомобили и автомобилния трафик и използвайте скутера само там, където е позволено, като проявявате необходимото внимание.
- Карайте защитно. Внимавайте са избягвате пешеходци, кънкьори, скейтбордисти, скутери, велосипеди, деца или животни, които може да ви излязат на пътя. Уважавайте правата и собствеността на другите.
- Електрическият скутер е предназначен за употреба върху равни, сухи повърхности като пътна настилка или равна земя без пясък, листа, камъни или чакъл.
- Мокри, хлъзгави, неравни или груби повърхности може да намалят сцеплението и да увеличат риска от инциденти.
- Не карайте скутера върху кал, лед, локви или вода.
- Внимавайте за потенциални препятствия, които може да закачат колелото или да ви принудят да завиете рязко, или да изгубите контрол.
- Избягвайте бабуни, капаци на шахти и резки промени на повърхността.
- Не карайте скутера върху мокри или заледени повърхности и никога не го потапяйте във вода, понеже електрическите и задвижващите компоненти може да се повредят от водата или да създадат други потенциално опасни условия.
- Никога не използвайте електрическия скутер на закрито, тъй като рискувате да повредите повърхности като килими или подови настилки.
- Никога не използвайте продукта в близост до стълби или басейни.

BG

Как да се кара скутера

- ЗАБЕЛЕЖКА: Този електрически скутер трябва да се движи с 5 км/ч преди да се включи моторът.
- Не използвайте контрола на скоростта (Бутон за газта) на кормилото, освен ако вече не сте на скутера и не сте на безопасно място на открито, което е подходящо за каране.
- Дръжте дръжките на кормилото постоянно докато карате.
- Не пипайте спирачките или мотора на скутера по време на употреба или скоро след това, понеже тези части могат да станат много горещи.
- Избягвайте високи скорости, като например при спускане по наклон, при които можете да изгубите управлението.
- Не карайте през нощта или при лоша видимост.
- Не се опитвайте да правите номера или каскади с електрическия скутер. Скутерът не е достатъчно здрав, за да издържи лошо отношение и натоварване като например скачане, триене в тротоара или други подобни. Състезанията, каскадите и други подобни маневри също увеличават риска от изгубване на управлението и може да предизвикат неконтролирани действия или реакции на потребителя. Всички те може да доведат до сериозно нараняване или дори смърт.
- Този продукт никога не трябва да се използва от повече от един човек едновременно.
- Не позволявайте на ръце, крака, коса, части на тялото, дрехи или подобни предмети да влязат в контакт с движещи се части, колела или задвижващи елементи.
- Никога не използвайте слушалки или мобилен телефон докато карате.
- Никога не се хващайте за друго превозно средство докато карате.

ПОДХОДЯЩА ЕКИПИРОВКА, ДРЕХИ И ОБУВКИ

- Носете винаги подходящо защитно оборудване като одобрена каска (със закопчана каишка под брадата), налакътници и наколенки. Носенето на каска може да е задължително на мястото, където живеете, съгласно местното законодателство. В допълнение, блуза с дълги ръкави, дълъг панталон и ръкавици са препоръчителни.
- Винаги носете спортни обувки (с връзки и гумени подметки), никога не карайте с боси крака или със сандали, като държите връзките на обувките си завързани и далече от колелата, мотора и задвижващата система.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗАРЯДНОТО

- Зарядното, което се доставя с електрическия скутер трябва периодично да се проверява за повреди по кабела, щепсела и корпуса, като в случай на такава повреда скутерът не трябва да бъде зареждан докато зарядното не бъде ремонтирано или подменено.
- Използвайте само зарядно, препоръчано от Razor.
- Зарядното не е играчка. С него трябва да работят само възрастни.
- Не работете със зарядното в близост до запалими материали или открит пламък.
- Изключвайте зарядното от електрическата мрежа и от скутера, когато не го използвате.
- Не надвишавайте времето за зареждане.
- Винаги изключвайте скутера от зарядното преди да го бършете или почиствате с течности.

Ограничена гаранция

Тази ограничена гаранция е единствената гаранция за този продукт. Не съществува друга пряка или косвена гаранция. Производителят гарантира, че този продукт няма да прояви производствени дефекти за период от 90 дни след датата на покупката.
на покупката. Тази ограничена гаранция ще бъде невалидна ако продуктът някога е бил:

- използван за цел различна от забавление и транспорт;
- модифициран по какъвто и да било начин;
- даван под наем.

СЪДЪРЖА ЗАПЕЧАТАНИ НЕРАЗЛИВАЕМИ ОЛОВНИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ. БАТЕРИИТЕ ТРЯБВА ДА БЪДАТ РЕЦИКЛИРАНИ.

TR

Çalıştırma ve bakım süresince GÜVENLİK ÖNLEMLERİ
Ebeveynler/yetişkin gözetmenler önce bu sayfayı okumalıdır

EBEVEYNLER/GÖZETMENLİK YAPAN YETİŞKİNLER ÇOCUKLARA BU SCOOTER'A NASIL GÜVENLİ ŞEKİLDE BİNİLECEĞİNİ ÖĞRETMELİDİRLER. Eğer binen kişi sağduyusunu kullanamaz ve bu uyarıları dikkate almazsa; artmış hasar, ciddi sakatlanma ya da muhtemel ölüm riski bulunmaktadır.

Elektrikli Bir Scooter'a Binmek Potansiyel Riskler Taşır
- Diğer biniş ürünlerinde olduğu gibi elektrikli bir scooter da tehlikeli olabilir (örneğin düşmek veya tehlikeli bir durumda binmek gibi). Elektrikli scooter, hareket anlamına gelmektedir ve bu yüzden binicinin kontrolünü kaybetmesi veya tehlikeli durumlara düşmesi mümkün olabilmektedir.
- Gerek çocuklar gerekse çocukları gözetim altında tutmaktan sorumlu yetişkinler olsun, böyle bir durumda güvenlik ekipmanı kullanılıyor ve diğer güvenlik önlemleri alınmış olsa bile, binicinin ciddi biçimde sakatlanabileceğinin veya ölebileceğinin bilincinde olmalıdırlar.

SCOOTER'LARI RİSKİNİ ÜZERİNİZE ALARAK VE SAĞDUYULU BİR ŞEKİLDE KULLANINIZ.

Ebeveyn ve Yetişkin Sorumluluğu ile Gözetimi Gerekmektedir

Scooterlar tehlikeli olabildiğinden ve her ürün her yaştan çocuğa uygun olmadığı için tehlikelerin yapısını ve tehlikelerle mücadelede çocuğun beklenilen zihinsel ve fiziksel yeteneğini yansıtan bu ürün kategorisinde farklı yaş tavsiyeleri bulunmaktadır. Ebeveynler ve gözetimde tutan yetişkinlerin, elektrikli scooter'a binecek çocuğun yaşına uygun ürünler seçmesi ve çocukların kendilerini tehlikeye atmamaları için ürünün karakteristikleri hakkında olgunlaşmamış ve deneyimsiz olanları engellemeleri gereklidir.

- **Razor E90 scooter için tavsiye edilen binme yaşı, 8 yaş ve üstüdür. 8 yaş ve üstünde olan ancak scooter üzerinde rahat biçimde oturamayan çocukların binmesine izin verilmemelidir. Ebeveynin çocuğuna bu ürüne binmesi için izin vermesi çocuğun olgunluğuna, becerisine ve kurallara uyma yeteneğine bağlıdır. Bu ürünü küçük çocuklardan uzak tutunuz ve scooter'ı çalıştırırken yalnızca tamamen rahat ve yetkin biçimde kullanabilen çocukların binmesi gerektiğini unutmayınız.**
- **Maksimum sürücü ağırlığı 50 kg'dir**
- **Kişileri sakatlanmaya açık hale getiren veya güvenlik talimatlarının farkına varmaya, bu talimatları anlama ve uygulama için fiziki veya zihinsel yeteneklerini bozan, scooter'a ilişkin tehlikeleri kavramada herhangi bir zihinsel veya fiziksel engeli bulunan kişilerce ya da elektrikli bir bisikleti kullanım izni olmayan kişilerce kullanılmamalıdır.**

Kullanımdan Önce Scooter'ı Kontrol Ediniz – Kullanım Sonrası Bakım
- Kullanmadan önce zincir koruyucularının hepsinin ve diğer kapakların veya koruyucuların yerinde ve çalışabilir olduğundan, frenin düzgün biçimde çalıştığından ve ön tekerleğin doğru şekilde şişirildiğinden ve yeterli boşluk bulunduğundan emin olunuz. Arka tekerlekte yassılaşmış bölgeler ya da aşırı yıpranma bulunmadığından emin olunuz.
- Kullanımdan sonra scooter'ı üreticinin bu kılavuzdaki tanımlamalarına uygun şekilde tamir ediniz. Yalnızca üreticinin onayladığı yedek parçaları kullanınız. Bu scooter'ı üreticinin orjinal dizaynı ve konfigürasyonu dışında modifiye etmeyiniz.

Kabul Edilebilir Biniş Usulleri ve Koşulları.
Koruyucu Ekipman Giyilmelidir. Trafikte kullanım için değildir.

Scooter'a nerede binilir
- Elektrikli scooter'ın kullanılacağı yerleri etkileyebileyecek yerel kanunları daima kontrol ediniz ve bunlara uyunuz. Arabalardan ve motorlu taşıt trafiğinden her zaman uzakta tutunuz ve yalnızca izin verilen yerlerde dikkatli biçimde kullanınız.
- Koruyucu biçimde bininiz. Yolunuza çıkabilecek yayalara, patencilere, kaykaylara, scooterlara, bisikletlere, çocuklara veya hayvanlara dikkat ediniz. Diğerlerinin haklarına karşı saygılı olunuz.
- Elektrikli scooter; kum, yapraklar, kayalar ya da çakıl taşları gibi gevşek malzemeler bulunmayan kaldırım ya da düz zemin gibi düzgün, kuru yüzeylerde kullanım için üretilmiştir.
- Islak, kaygan, tümsekli veya pürüzlü yüzeyler çekişi azaltabilir ve böylece kaza riskini arttırabilir.
- Scooter'ınızı çamurda, buzda, su birikintilerinde ya da suda kullanmayınız.
- Tekerleğinize dolanabilecek veya sizi aniden döndürüp kontrolünüzü kaybettirecek olası engellere karşı dikkatli olunuz.
- Keskin tümsekler, drenaj çukurları ve ani yüzey değişimlerinden sakınınız.
- Islak veya buzlu havada scooter'ınıza binmeyiniz ve elektrikli ve motor parçaları sudan ötürü hasar görebileceği için scooter'ı asla suya daldırmayınız ve başka güvensiz koşullar yaratmayınız.
- Elektrikli bir scooter'ı iç mekanda kullanıp, halı veya döşeme gibi zarar veren yüzeylerde risk oluşturmayınız.
- Kesinlikle basamakların veya yüzme havuzlarının yanında kullanmayınız.

TR

Scooter'a nasıl binilir

- NOT: Motor devreye sokulmadan önce elektrikli scooter 5 km/saat (3 mph) hızla ilerliyor olmalıdır.
- Scooter'ın üzerinde ve binişe uygun, güvenli bir dış ortamda değilseniz, el tutamağı üzerindeki hız kontrolünü (Gaz Kelebeği Düğmesi) kullanmayınız.
- Binerken daima gidonu tutunuz.
- Aşırı derecede ısınabileceklerinden ötürü, kullanım süresince veya bindikten hemen sonra frenlere veya motora dokunmayınız.
- Kontrolü kaybedebileceğiniz yokuş aşağı binişlerde yüksek hızlardan kaçınınız.
- Gece ya da görüşün sınırlı olduğu zamanlarda binmeyiniz.
- Elektrikli scooter'ınız üzerinde akrobasi hareketleri veya numaralar yapmaya kalkışmayınız. Scooter; hatalı kullanım ile zıplama, kaldırım kenarında biniş ve diğer numaralar gibi kötüye kullanımı kaldırabilecek kadar dayanıklı değildir. Yarış, akrobasi binişi ve diğer manevralar da kontrol kaybı riskini arttırır veya kontrol dışı binici eylemleri veya reaksiyonları doğurabilir. Bütün bunlar ciddi sakatlanma ya da ölümle sonuçlanabilir.
- Aynı anda birden fazla kişinin scooter'a binmesine kesinlikle izin vermeyiniz.
- Eller, ayaklar, saçlar, vücudun diğer bölümleri, kıyafetler ya da benzer nesnelerin; hareketli parçalar, tekerlekler ya da aktarım organlarıyla temas etmesine izin vermeyiniz.
- Kesinlikle biniş esnasında kulaklık ya da cep telefonu kullanmayınız.
- Kesinlikle başka bir araca bağlamayınız.

UYGUN BİNİŞ EKİPMANI, GİYSİLER, AYAKKABILAR

- Onaylanmış güvenlik kaskı (çene bandı güvenli biçimde tutturulmuş halde), dirseklikler ve dizlikler gibi uygun koruyucu ekipman daima kullanılmalıdır. Bölgenizdeki yerel bir kanun veya yönetmelikle, kask kullanımı yasal bir zorunluluk haline getirilmiş olabilir. Ayrıca uzun kollu bir tişört, uzun pantolon ve eldiven önerilir.
- Daima spor ayakkabı giyiniz (lastik tabanlı ve bağcıklı ayakkabılar), kesinlikle çıplak ayakla veya sandaletle binmeyiniz. Ayakkabı bağcıklarını bağlayınız ve tekerlekler, motor ve tahrik sisteminden uzak tutunuz.

ŞARJ CİHAZININ KULLANILMASI

- Elektrikli scooter ile sunulan şarj cihazının kablo, fiş, kutu ve diğer aksamı düzenli olarak hasara karşı gözden geçirilmeli ve böyle bir zarar halinde, şarj cihazı tamir edilene ya da değiştirilene kadar scooter şarj edilmemelidir.
- Yalnızca Razor tarafından önerilen şarj cihazını kullanınız.
- Şarj cihazı bir oyuncak değildir. Şarj cihazı yalnızca bir yetişkin tarafından çalıştırılmalıdır.
- Şarj cihazını tutuşabilir malzemeler ya da açık bir ateş kaynağının yakınında çalıştırmayınız.
- Şarj cihazı kullanımda değilken fişten çekiniz ve scooter'dan ayırınız.
- Şarj dolum süresini geçirmeyiniz.
- Şarj cihazını aşağıya doğru silmeden ya da sıvıyla temizlemeden önce daima scooter'dan ayırınız.

Sınırlı Garanti

Bu Sınırlı Garanti bu ürüne ilişkin tek garantidir. Başka herhangi bir açık veya zımni garanti yoktur.
Üretici bu ürünü, satın alım tarihinden itibaren 90 gün süreyle üretim hatalarına karşı garantisi altına almaktadır. Bu Sınırlı Garanti şu koşullar altında geçersiz olacaktır, eğer ürün:

- eğlence ya da ulaşımdan başka bir amaçla kullanılmışsa;
- herhangi bir şekilde modifiye edilmişse;
- kiralanmışsa.

CONTALI VE DÖKÜLMEZ KURŞUN ASİTLİ AKÜLER İHTİVA ETMEKTEDİR. AKÜLERİN GERİ DÖNÜŞÜMÜ SAĞLANMALIDIR.

UK

ЗАПОБІЖНІ ЗАСОБИ під час використання і обслуговування
Батькам / наглядачам необхідно спочатку прочитати цю сторінку

БАТЬКИ АБО НАГЛЯДАЧІ ПОВИННІ СПОЧАТКУ НАВЧИТИ ДІТЕЙ БЕЗПЕЧНО КАТАТИСЯ НА САМОКАТІ. Якщо дитина не буде розсудливою і не звертатиме увагу на ці запобігання, існує підвищений ризик пошкодження, серйозних травм і можливої смерті.

Їзда на електричному самокаті становить потенційні ризики
- Як і будь-який інший транспортний засіб, електричний самокат може бути небезпечним (наприклад, падіння або небезпечні ситуації). Звичайно, електричні самокати призначені для пересування, тому їздець може втратити керування або потрапити в іншу небезпечну ситуацію.
- Діти і дорослі, які за ними наглядають, повинні усвідомлювати, що якщо таке станеться, їздець може бути серйозно травмований або навіть померти, навіть якщо використовувати захисне оснащення і дотримуватись запобіжних засобів.

ВИКОРИСТОВУЙТЕ САМОКАТ НА СВІЙ ВЛАСНИЙ РИЗИК І БУДЬТЕ РОЗСУДЛИВІ.

Необхідна відповідальність та нагляд батьків і дорослих

Оскільки самокати можуть бути небезпечними, і не кожна продукція підходить для будь-якого віку або розміру дитини, для цієї категорії продукції надані рекомендації для різного віку, вони призначені для опису природи ризиків і очікуваних розумових і фізичних здібностей (або того і іншого) дитини, щоб уникнути небезпеки. Батьки і наглядачі повинні обирати транспортну продукцію, що відповідає віку дитини, яке кататиметься на електричному самокаті, і не можна, щоб дуже маленькі або недосвідчені для характеристик продукції діти піддавали себе ризику.

- **Рекомендований вік користувача самоката Razor E90 – 8 років і старше. Ніхто з користувачів, навіть старше 8 років, не повинен намагатися їздити на самокаті, якщо він відчуває себе на ньому некомфортно. Дозвіл батьків кататися на даній продукції повинен ґрунтуватися на віці дитини, його навичках та здатності дотримуватися правил. Не давайте продукцію маленьким дітям і пам'ятайте, що вона призначена для використання людьми, які, як мінімум, зручно себе відчувають під час керування самокатом і знають, як це робити.**
- **Максимальна вага – 50 кг**
- **Люди з розумовими і фізичними особливостями, які роблять їх сприйнятливими до травм або впливають на фізичну здатність керувати або розумову здатність сприймати, розуміти і дотримуватися інструкцій з безпеки і здатність розуміти ризики, пов'язані з використанням самоката, не повинні використовувати або допускатися до використання електричного самоката.**

Перевірте самокат перед використанням – проведіть роботи з обслуговування після використання
- Перед використанням переконаєтеся в тому, що всі захисні кожухи ланцюга на місці та в робочому стані, що гальма працюють нормально, і що передня шина добре накачана, а покришки не стерлися. Переконаєтеся в тому, що на задньому колесі немає плоских поверхонь або надмірного зношення.
- Після використання проведіть обслуговування і ремонт відповідно до рекомендацій виробника в цій інструкції. Використовуйте лише дозволені виробником запчастини. Не змінюйте первинну конструкцію і конфігурацію цього самоката.

Допустима практика і умови їзди – батьки/дорослі повинні обговорити ці правила зі своїми дітьми.
Необхідно надягати захисне оснащення. Не для використання серед машин.

Де кататися на самокаті
- Завжди перевіряйте і дотримуйтеся місцевих законів або норм, які можуть вплинути на місця використання електричного самоката. Завжди остерігайтеся автомобілів і транспортного руху та використовуйте самокат обережно і в дозволених місцях.
- Слід їздити акуратно. Уникайте пішоходів, ролерів, скейтбордистів, самокатів, мотоциклів, дітей і тварин, які можуть встати у вас на дорозі. Поважайте права і приватну власність тих, хто вас оточує.
- Електричний самокат призначений для використання на рівній сухій поверхні, такій як тротуар або рівний майданчик без таких забруднень, як пісок, листя, каміння або гравій.
- Мокрі, слизькі, вибоїсті, нерівні або грубі поверхні можуть зменшити тягу і збільшити ризик нещасних випадків.
- Не катайтеся на самокаті по бруду, кризі, калюжам або воді.
- Остерігайтеся можливих перешкод, в які може попасти ваше колесо, або які можуть призвести до відхилення або втрати керування.
- Уникайте різких ударів, дренажних ґрат і несподіваних змін поверхні.
- Не катайтеся на самокаті під час вологої або снігової погоди і ніколи не занурюйте самокат у воду, оскільки електричні компоненти і привід може пошкодитися водою, а також можуть виникнути інші небезпечні умови.
- Ніколи не ризикуйте пошкодженням таких поверхонь, як килим або настил, використовуючи електричний самокат в приміщенні.
- Ніколи не використовуйте поблизу сходів або басейнів.

UK

Як кататися на самокаті

- ПРИМІТКА: Цей електричний самокат повинен їхати зі швидкістю 5 км/г (3 милі/г) перед тим, як заведеться мотор.
- Не використовуйте регулювальник швидкості (Дросель кнопки) на рукоятці, якщо самокат не знаходиться в безпечному місці надворі, придатному для катання.
- Завжди тримайтеся за кермо під час їзди.
- Не торкайтеся гальм або мотора на самокаті під час використання або відразу ж після катання, оскільки ці частини дуже нагріваються.
- Уникайте високих швидкостей, таких як їзда з гори, де ви можете втратити керування.
- Не катайтеся вночі або з обмеженим освітленням.
- Не намагайтеся і не виконуйте трюки на електричному самокаті. Самокат недостатньо міцний для неправильного використання, такого як стрибки, їзда по кромці та інші види трюків. Перегони, трюки і інші маневри також збільшують ризик втрати керування і можуть призвести до некерованих дій або реакцій. Все це може привести до серйозних травм або можливої смерті.
- Ніколи не дозволяйте декільком людям кататися на самокаті.
- Руки, ноги, волосся, частини тіла, одяг і подібні речі не повинні торкатися рухомих частин, коліс або приводу.
- Під час їзди ніколи не використовуйте навушники або мобільний телефон.
- Ніколи не катайтеся з іншим транспортом.

НЕОБХІДНЕ ОСНАЩЕННЯ ДЛЯ КАТАННЯ, ОДЯГ, ВЗУТТЯ

- Завжди надівайте необхідне захисне оснащення, таке як затверджений захисний шлем (з надійно закріпленим ременем для підборіддя), налокітники і наколінники. Наявність шлему може бути потрібною відповідно до місцевого закону або норм у вашому регіоні. Крім того, рекомендується сорочка з довгим рукавом, довгі брюки та рукавиці.
- Завжди одягайте спортивне взуття (шнуроване взуття з гумовою підошвою), ніколи не катайтеся босоніж або в сандалях і завжди зав'язуйте шнурки, щоб вони не потрапили в колеса, двигун і систему приводу.

ВИКОРИСТАННЯ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ

- Зарядний пристрій, який надається з електричним самокатом, необхідно регулярно перевіряти на наявність пошкоджень шнура, вилки, кожуха і інших деталей, і в разі пошкоджень самокат не потрібно заряджати, доки зарядний пристрій не буде відремонтований або замінений.
- Використовуйте лише зарядний пристрій, рекомендований Razor.
- Зарядний пристрій – це не іграшка. Зарядний пристрій можуть використовувати лише дорослі.
- Не використовуйте зарядний пристрій біля легкозаймистих матеріалів та відкритого вогню.
- Вимикайте зарядний пристрій і відключайте його від самоката, якщо він не використовується.
- Не перевищуйте час заряджання.
- Завжди відключайте самокат від зарядного пристрою перед тим, як протерти його або очистити за допомогою рідини.

Обмежена гарантія

Ця обмежена гарантія є єдиною гарантією на продукт. Інших явно виражених або уявних гарантій немає.
Виробник гарантує, що ця продукція не має виробничих дефектів протягом 90 діб з дати придбання. Дана обмежена гарантія буде анульована, якщо продукція:

- використовувалася не для розваги або катання;
- якимось чином змінювалася;
- здавалася в прокат.

МІСТИТЬ ГЕРМЕТИЧНІ АКУМУЛЯТОРНІ СВИНЦЕВО-КИСЛОТНІ БАТАРЕЇ. БАТАРЕЇ МАЮТ ПЕРЕРОБЛЯТИСЯ.

ZH

操作和维护期间安全预防措施
父母/成人监护者请首先阅读本页

父母/成人监护者必须教子女如何安全骑乘该滑板车。 如果骑乘者不运用常识，或不注意上述警告，会增加损害、严重受伤甚至死亡危险。

骑乘电动滑板车存在潜在危险
• 和任何骑乘产品一样，电动滑板车存在危险（如：滑落或发生骑乘危险状况）。 电动滑板车当然用于移动，因此骑乘者可能失去控制，或陷入危险状况。
• 儿童和负责监护儿童的父母都必须认识到，即便采用安全设备并采取其他安全预防措施，骑车者仍可能发生严重受伤甚至死亡。

骑乘滑板车请自行承担风险，并具备常识。

需要父母和成人负责并监护

由于滑板车存在危险，且并非每种产品适合于每个年龄段或体型的儿童——不同年龄的建议产品请见该产品类别，该类别反映了危险的性质，以及儿童应对危险的预期智力或身体能力。
父母或监护成人需要选择适合骑乘电动滑板车儿童年龄段的骑乘产品，并注意防止过于年幼或不熟悉产品特征的儿童冒险尝试。

• Razor E90 滑板车的建议骑乘年龄为 8 岁以上。 任何骑乘者即便在 8 岁以上，如果在滑板车上感觉不适，则不应尝试骑乘。父母允许其子女骑乘该产品的决定应基于其子女的发育情况、技能和遵守规格的能力。
将该产品放在年幼儿童无法接触到的地方，应记住，在操作滑板车时，只能由至少完全自如并胜任的人员使用。
• 骑手体重上限：50 千克
• 存在任何智力或身体问题，使其容易受伤，或身体灵活性或智力影响到其认识、理解和遵守安全指南，或影响到理解滑板车中存在危险时，不应使用或被允许使用电动滑板车。

使用前检查滑板车——使用后维护
• 使用前，确认任何及所有护链罩或其他罩或盖子处于正确位置，并处于可使用状态，制动功能正常，前轮胎气压正常，剩余胎面厚度足够。 确保后轮无平坦区域或过分磨损。
• 使用后，根据本手册中的制造商规格维护并维修滑板车。 仅使用制造商授权的更换零件。
不得更改该滑板车的制造商原始设计和结构。

可接受的骑乘惯例和条件——父母/成人应与他们的子女讨论这些规则。
应穿戴防护装备。使用时不得影响道路交通。

在哪里骑乘滑板车
• 务必检查并遵守任何本地法律或法规，这可影响到电动滑板车的使用位置。 始终远离汽车和机动车，仅在允许位置小心使用。
• 骑乘时注意防护。 注意防止行人、溜冰者、滑轮车、滑板车、自行车、儿童或动物可能与您相撞。 尊重他人的权利和财产安全。
• 电动滑板车用在平坦、干燥路面上，如铺砌或平坦路面上，无松动碎片，包括砂子、树叶、岩石或瓦砾等。
• 潮湿、光滑、颠簸、不平坦或粗糙表面可减少附着力，增加发生事故的危险。
• 不得在泥泞、结冰、污水或水中骑乘滑板车。
• 注意可能卡住车轮，或强制您突然转向或失去控制的潜在障碍物。
• 避免突然撞击、排水道格栅和表面的突然变化。
• 不得在潮湿或结冰天气骑乘滑板车，不得将滑板车浸入水中，因为电气和驱动零部件可能被水损坏，或产生其他可能的不安全状态。
• 不得冒险在室内使用电动滑板车，可损坏沙发或底板等表面。
• 不得在楼梯或游泳池附近使用。

ZH

怎样骑乘滑板车
- 注释： 该电动滑板车在电动机结合之前必须以 5 km/h (3 mph) 的速度运动。
- 不得使用手柄上的速度控制装置（按钮节流阀），除非您位于滑板车上，并处于适合骑乘的安全室外环境中。
- 骑乘时始终握紧车把。
- 使用时或骑乘之后不得接触电动机的刹车装置，因为这些零件非常热。
- 在下坡等可能失控的情况下避免高速骑乘。
- 不得在夜间或可见度受限情况下骑乘。
- 不得尝试在您的电动滑板车上进行特技表演或玩特技。 滑板车的强度不足以承受误用和滥用，如跳跃、压路边或任何其他类型的特技表演。 赛车、特技表演骑乘或其他操作可增加失控危险，或导致骑乘者发生不受控行为或反应。所有这些可导致重伤甚至死亡。
- 一次只允许一个人骑乘滑板车。
- 不允许手、足、头发、身体部位、衣服或类似物品接触到运动件、车轮或传动装置。
- 骑乘时不得佩戴耳机或使用手机。
- 不得挂在其他车辆上骑乘。

正确的骑乘设备、衣服、鞋子
- 务必佩戴适当的保护设备如经批准的安全头盔（下巴托扣住）、护肘和护膝。 您所在位置的本地法律或法规可能要求佩戴头盔。另外，建议穿长袖衫、长裤并戴手套。
- 务必穿运动鞋（系带鞋，橡胶鞋底），不得赤脚或着便鞋骑乘，系紧鞋带，并使其远离车轮、电动机和驱动系统。

使用充电器
- 应经常检查电动滑板车自带的充电器，查看导线、插头、外壳和其他零件是否损坏。如发生损坏，在维修或更换充电器之前不得为滑板车充电。
- 仅使用 Razor 推荐的充电器。
- 该充电器非玩具。 充电器应由成人操作。
- 不得在可燃材料或明火附近操作充电器。
- 不用时拔掉充电器的插头并将其从滑板车上断开。
- 充电时间不得过长。
- 在擦干或用液体清洗之前务必从充电器上断开滑板车。

有限保证
该有限担保为该产品的唯一担保。除此之外不存在其它任何明示或默示的保证。
制造商保证，本产品自购买之日起 90 天内无制造缺陷。
该有限保证在产品发生以下情况时无效：
- 用作娱乐或交通以外的其它用途。
- 以任何方式进行改装。
- 出租使用。

包含密封的防溢铅酸蓄电池。蓄电池必须回收

Printed in China for Razor USA LLC.

Razor USA
Shannonweg 72-74
3197 LH Rotterdam
Netherlands

v.1_05-12
©Copyright 2003-2013 Razor USA LLC. All rights reserved. Razor® and the Razor logo design are among the registered trademarks of Razor USA LLC and/or its affiliated companies in the United States and/or select foreign countries.

UK: 0118 973 6222
EU: +44 1202 606166